



ARTS ET  
HUMANITÉS

ÉCOLE UNIVERSITAIRE DE RECHERCHE



UNIVERSITÉ  
CÔTE D'AZUR



LIRCES  
LABORATOIRE INTERDISCIPLINAIRE



## Master Lettres

Parcours Lettres classiques et modernes / à la carte

**2023-2024**

## SOMMAIRE

<b>RENSEIGNEMENTS PRATIQUES .....</b>	<b>3</b>
<b>PRÉSENTATION DU MASTER LETTRES .....</b>	<b>4</b>
OBJECTIFS .....	4
ENSEIGNEMENTS.....	4
SUJETS DE RECHERCHE.....	4
MÉMOIRES ÉLABORÉS DANS LE CADRE DU MASTER .....	4
DÉBOUCHÉS .....	5
CONDITIONS D'ADMISSION .....	5
VALIDATION DE L'ANNÉE DE MASTER.....	5
MODALITÉS PRATIQUES.....	11
<b>AIDE À L'INSCRIPTION PÉDAGOGIQUE EN LIGNE.....</b>	<b>12</b>
<b>DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS.....</b>	<b>16</b>
Master 1 semestre 1 .....	16
M1S1 présentiel.....	16
M1S1 à la carte .....	34
Master 1 semestre 2 .....	35
M1S2 présentiel.....	35
M1S2 à la carte .....	46
Master 2 semestre 1 .....	47
M2S3 présentiel.....	47
M2S3 à la carte .....	52
Master 2 semestre 2 .....	53
M2S4 présentiel.....	53
M2S2 à la carte .....	57
<b>L'ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE DU PARCOURS LETTRES CLASSIQUES ET MODERNES .....</b>	<b>58</b>

# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

## ❖ Contacts au sein des départements

Directeur Lettres modernes : Ilias YOCARIS ([Ilias.Yocaris@univ-cotedazur.fr](mailto:Ilias.Yocaris@univ-cotedazur.fr))

Directeur Lettres classiques : Nicolas BERTRAND ([Nicolas.Bertrand@univ-cotedazur.fr](mailto:Nicolas.Bertrand@univ-cotedazur.fr))

Pôle scolarité : [masters-lash@univ-cotedazur.fr](mailto:masters-lash@univ-cotedazur.fr)

Contacteur Sylvie BUSANO [Sylvie.BUSANO@univ-cotedazur.fr](mailto:Sylvie.BUSANO@univ-cotedazur.fr), bureau H111  
(98 Boulevard Édouard Herriot BP 3209 06204 Nice Cedex)

## ❖ Responsables (Responsable du Master Lettres : Hélène BABY)

### Responsables de parcours :

- ☒ Parcours Lettres Classiques et Modernes : Hélène BABY ([Helene.Baby@univ-cotedazur.fr](mailto:Helene.Baby@univ-cotedazur.fr))  
Dont : formation pédagogique à distance : Véronique MAGRI ([Veronique.Magri@univ-cotedazur.fr](mailto:Veronique.Magri@univ-cotedazur.fr))
- ☒ Parcours à la carte : Hélène BABY ([Helene.Baby@univ-cotedazur.fr](mailto:Helene.Baby@univ-cotedazur.fr))
- ☒ Préparation à l'Agrégation de Lettres modernes : Hélène BABY ([Helene.Baby@univ-cotedazur.fr](mailto:Helene.Baby@univ-cotedazur.fr))
- ☒ Préparation à l'Agrégation de Lettres classiques : Nicolas BERTRAND ([Nicolas.Bertrand@univ-cotedazur.fr](mailto:Nicolas.Bertrand@univ-cotedazur.fr))
- ☒ Parcours Monde du document : Leila EL ALLOUCHE ([Leila.el-allouche@univ-cotedazur.fr](mailto:Leila.el-allouche@univ-cotedazur.fr))
- ☒ Parcours Sciences du langage : Diana PASSINO ([Diana.passino@univ-cotedazur.fr](mailto:Diana.passino@univ-cotedazur.fr))

## ❖ Inscriptions administratives

Pour les Masters 1 : **Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2023**

Pour les Masters 2 : **Jusqu'au 22 septembre 2023**

[Calendrier des inscriptions administratives - Université Côte d'Azur \(univ-cotedazur.fr\)](https://univ-cotedazur.fr/candidater-et-s-inscrire/sinscrire)

<https://univ-cotedazur.fr/candidater-et-s-inscrire/sinscrire>

Les cours **commencent le 25 septembre** (cf. remarques ci-dessous).

→ inutile d'attendre que votre inscription administrative soit achevée pour les suivre !

## ❖ Inscriptions pédagogiques

Pour les Masters 1 et 2 : **du 25/09 au 08/10/2023**, de 8h00 à 23h59.

Les Inscriptions Pédagogiques se font en ligne sur [L'ENT](#) selon la procédure suivante :

**MES INFOS ► INSCRIPTIONS ► EFFECTUER VOTRE INSCRIPTION PÉDAGOGIQUE POUR LE SEMESTRE EN COURS**

<https://univ-cotedazur.fr/portails/portail-lettres-langues-art-communication/candidatures-et-inscriptions/inscription-pedagogique/inscription-pedagogique>

## ❖ Réunions d'information

Master Lettres Recherche/Carte/Agrégation : **21 septembre 2023 14h-15h**, salle H124

Master parcours LCM à distance : **6 septembre 2023 17h45** (Zoom)

## ❖ Début des cours

**25 septembre 2023**

Attention : cette indication est une date générale. Certains cours pourront débuter en décalé, notamment les cours qui se déroulent sur 6 semaines. Se reporter à l'emploi du temps (sur [L'ENT ADE](#)) et/ou contacter les enseignants.

# PRÉSENTATION DU MASTER LETTRES

## Parcours Lettres classiques et modernes

Responsable : [Hélène Baby](#)

### OBJECTIFS

Le master Lettres vise à former les étudiants à la recherche dans les domaines des langues et littératures antiques et françaises, des sciences du langage et de la littérature générale et comparée, en les initiant aux méthodes et aux grandes problématiques de ces vastes champs disciplinaires. Le choix des objets d'étude abordés par chaque étudiant au sein des différents parcours est généralement déterminé par le sujet du mémoire de recherche, en accord avec le directeur de recherche.

La formation s'appuie sur les ressources et les équipes de quatre laboratoires de recherche : le CTELA (Centre Transdisciplinaire d'Épistémologie de la Littérature et des Arts vivants), BCL (Bases, Corpus, Langage, Unité Mixte de Recherche de l'Université de Nice et du CNRS), le CEPAM (Cultures et Environnement, Préhistoire, Antiquité, Moyen Âge, UMR UCA-CNRS) et le LIRCES (Laboratoire Interdisciplinaire Récits Cultures Et Sociétés).

### ENSEIGNEMENTS

La formation comporte des séminaires thématiques visant à renforcer les connaissances disciplinaires dans les grands champs couverts par le Master Lettres et un travail de recherche personnel qui débouche sur la rédaction d'un mémoire. Les étudiants choisissent de suivre les enseignements de l'un des parcours qui leur sont proposés, en fonction de la spécialité qu'ils ont choisie. Chaque ECUE (Élément Constitutif d'une Unité d'Enseignement, doté d'un code) ne peut être suivi et validé qu'une seule fois.

Parallèlement, ils s'initient à la recherche en choisissant, avec l'accord d'un directeur de recherche, un sujet de mémoire.

### SUJETS DE RECHERCHE

Les domaines de spécialité de l'équipe de formation permettent aux étudiants de choisir dans une gamme très large de sujets, de la langue et de la littérature grecque ou latine aux sciences du langage, en passant par la littérature française, francophone et non francophone. Dans tous ces domaines, les étudiants sont associés aux projets scientifiques des laboratoires d'accueil, participent aux séminaires de recherche et sont encouragés à partager leur expérience et leur travail avec des enseignants-chercheurs susceptibles de les encadrer.

### MÉMOIRES ÉLABORÉS DANS LE CADRE DU MASTER

La rédaction puis la soutenance des mémoires en M1 et M2 représentent la plus grosse partie du travail pendant l'année de M1 et de M2. Il convient de choisir le sujet du mémoire avec un directeur/une directrice sollicité(e) au préalable, en fonction de ses domaines de recherche. L'étudiant doit prendre contact avec l'enseignant(e) concerné(e) dès que possible (idéalement en juin, sinon en septembre). Durant l'année, l'étudiant le/la rencontre régulièrement pour faire le point sur l'avancement du travail. On trouvera ci-dessous L'ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE DU PARCOURS LETTRES CLASSIQUES ET MODERNES susceptibles de diriger des mémoires, ainsi que leurs domaines de recherche et leur adresse électronique.

La conception et la réalisation des deux mémoires de recherche, en M1 et en M2, visent à produire une réflexion personnelle sur le sujet choisi. Le mémoire de M1 est un travail autonome mais il est possible, avec l'accord du directeur de recherche, d'envisager un travail qui s'étale sur les deux années du cursus de Master. Dans tous les cas, deux mémoires sont soutenus, un en fin de M1 et un en fin de M2. Le mémoire de M2 peut constituer une étape en vue d'une candidature en doctorat.

Le mémoire de M1 fera 80-100 pages, le mémoire de M2 fera entre 100 et 150 pages (soit, en comptant 3000 signes par page, espaces comprises, soit 240 000 à 300 000 signes/ 300 000 à 450 000 signes environ).

Dans le master « à distance », et « à la carte », il est possible de faire un mémoire personnel en théorie et pratique de la création littéraire, qui comportera deux volets :

1. Un travail de création personnelle dont la forme et le volume seront librement déterminés en accord avec la directrice ou le directeur du mémoire. Il peut s'agir de proses narratives (roman, nouvelle, conte, scénario entre autres), de formes théâtrales ou poétiques.
2. Une analyse critique conjointe et réflexive d'une œuvre littéraire et de son propre travail de création. Le mémoire de l'étudiant est un travail de recherche sur une problématique issue de sa pratique de l'écriture. À partir de son travail de création, l'étudiant va chercher des éléments de réponse chez un autre auteur ou plusieurs autres auteurs qui font référence. Ce peut être thématique ou analytique. L'œuvre littéraire sera choisie de manière à permettre l'articulation avec le travail de création. Ce volet comptera au moins 50 pages, soit 150 000 signes en Master 1 / au moins 80 pages, soit 240 000 signes en Master 2.

## DÉBOUCHÉS

Le master Lettres forme les étudiants titulaires d'une licence aux métiers de la recherche, en ouvrant à l'inscription en thèse de doctorat et à ses débouchés professionnels les plus identifiés (recherche publique et enseignement supérieur). Les compétences acquises dans différents domaines (aptitudes rédactionnelles, expression française, argumentation, traitement informatique du langage, maîtrise des outils de gestion de l'information et de la documentation...) ainsi que l'autonomie, l'esprit de synthèse et la capacité d'initiative développées par les études littéraires sont par ailleurs fort utiles sur le plan professionnel : elles peuvent également être mises au service de carrières dans les secteurs de l'information et de la communication, le journalisme et les métiers du secteur tertiaire.

La 2<sup>e</sup> année de Master peut permettre aux étudiants du Master Recherche de se présenter à l'agrégation de Lettres modernes et Lettres classiques (inscription au concours par les étudiants eux-mêmes, en ligne, dès l'automne).

## CONDITIONS D'ADMISSION

Cette formation est accessible aux étudiants titulaires d'une Licence de Lettres modernes ou classiques, ou d'une Licence d'occitan pour lesquels l'inscription en M1 n'est soumise à aucune restriction. Elle est aussi ouverte aux étudiants titulaires d'une autre licence, qui doivent déposer un dossier de validation d'études pour être autorisés à s'inscrire. L'autorisation d'inscription est prononcée après examen du dossier.

Selon la situation personnelle de l'étudiant, il lui faut passer par la plateforme « Mon master » ou « Études en France » pour les étudiants internationaux.

L'autorisation d'inscription en M2 est prononcée après examen du dossier par la commission formée par les membres de l'équipe pédagogique du master.

## VALIDATION DE L'ANNÉE DE MASTER

Elle est en session unique (pas de rattrapage).

Elle se fait par l'obtention de la moyenne à l'année, les deux semestres étant compensables entre eux, et les UE (Unités d'Enseignement) à l'intérieur de chaque semestre étant également compensables entre elles, à l'exception notable du **PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE, dont la note doit obligatoirement être supérieure à la moyenne**. Le redoublement d'une année est soumis à l'autorisation du jury.

S'il le souhaite, l'étudiant bénéficiant d'une compensation peut y renoncer dans les 5 jours suivant la publication des résultats, sur demande expresse : dans ce cas, seules seront validées les UE validées par une note supérieure à la moyenne.

Pour le parcours pédagogique à distance, un zéro obtenu à une UE est éliminatoire et non compensable.

## DATES DE REMISE DU MÉMOIRE DE RECHERCHE

La remise du mémoire pour soutenance est exigée au plus tard le 20 juin pour les M1.

**Si le mémoire n'a pas été rendu à cette date, la soutenance n'est plus garantie.**

La remise du mémoire pour soutenance est exigée au plus tard le 10 septembre pour les M2.

**Si le mémoire n'a pas été rendu à cette date, la soutenance n'est plus garantie.**

## CONSEILS POUR LE MÉMOIRE : ALLER SUR MOODLE HMULC 103

Le parcours **Lettres classiques et modernes (LCM) en présentiel** propose des choix dans un cadre fixé. En revanche, le parcours **Lettres classiques et modernes à distance** impose un menu prédéfini.

Le parcours **Lettres « à la carte »** offre la possibilité d'un choix libre de 5 UE à 6 ECTS (crédits) par semestre (ou un total équivalent si certains enseignements valent 3 ECTS). Au 2<sup>e</sup> semestre cependant (sem. 2 et 4), le **PROJET PROFESSIONNEL DE RECHERCHE** (ou création, pour les étudiants à distance ou à la carte) **est obligatoire**.

## AIDE À L'INSCRIPTION PÉDAGOGIQUE EN LIGNE

### M1 semestre 1

#### Parcours pédagogique en présentiel

5 UE à 6 ECTS

<b>4 (menu fixe)</b>	<b>+</b>	<b>1 (menu déroulant)</b>	
<b>4 UE au choix dans la liste</b>	<b>HMOLC10</b>	<b>1 UE à 6 ECTS au choix ds la liste...</b>	<b>HMOLC11</b>
<i><b>Lettres modernes</b></i>		<i><b>Lettres modernes</b></i>	
Langue et style 1	HMULC100	Littérature et théâtre 1	HMULC109
Langue et littérature française du Moyen-Âge	HMULC101	Problématiques comparatistes 1	HMULC111
Renaissance et classicisme	HMULC102	Langue et style 3	HMULC112
		Des Lumières à la modernité	HMULC113
		Littératures françaises contemporaines	HMULC114
Thèmes et genres en littérature comparée 1	HMULC103	<i><b>Lettres classiques</b></i>	
<i><b>Lettres classiques</b></i>		Séminaire de recherche en Lettres Class. 1	HMULC108
Langue et civilisation latines 1	HMULC104	Langue et civilisation latines 1	HMULC104
Langue et littérature latines 1	HMULC105	Langue et littérature latines 1	HMULC105
Langue et civilisation grecques 1	HMULC106	Langue et civilisation grecques 1	HMULC106
Langue et littérature grecques 1	HMULC107	Langue et littérature grecques 1	HMULC107
		<i><b>Parcours monde du document</b></i>	
		Écosystèmes du document	HMULM100
		Techn. de planification et gestion de projets	HMULM103
		Archives et collections patrimoniales	HMULM101
facultatif (sans ECTS): Version latine pour l'agrégation HMULC311		Langue vivante étrangère (anglais pour la documentation)	HMULA10
		Approche documentaire du Web	HMULM300
		Documentation d'entreprise	HMULM301
		<i><b>Parcours Sciences du langage</b></i>	
		Linguistique 1 : Langage et sces cognitives: modélisation et expérimentation	HMULI100
		Linguistique 2 : Architecture cognitive de la grammaire/ Acq. du langage & apprentiss. des langues	HMULI101
		Linguistique 3 : Phonologie 1/ Syntaxe 1	HMULI102
		Linguistique 4 : Ling. de l'énonciation/ Introduction à la ling. computationnelle	HMULI103
		<b>...ou 2 UE à 3 ECTS dans la liste</b>	
		<i><b>Théâtre</b></i>	
		Théâtre 1. Théâtrologie 1	HMEAT100
		Théâtre 2. Esthétiques de la scène et pratiques des arts de la scène	HMEATS1
		Théâtre 3. Dramaturgies et mises en scène	HMEATD1
		Théâtre 4. Théories du jeu de l'acteur	HMEATA1
		Théâtre 5. Performances	HMEATF1
		Théâtre 6. Théâtre et autres médias	HMEATM1

#### Parcours pédagogique à distance

5 UE obligatoires à 6 ECTS

Langue et stylistique 1 - Analyses stylistiques	HMULD100		
Théorie et pratique 1 ECUE1 : Littérature française 1 ECUE2 : Création littéraire 1	HMULD106		
	HMELDL1		
	HMULDC1		
Littérature générale et comparée 1	HMULD102		
Analyse du discours - Genres littéraires et narration	HMULD103		
Textes et auteurs de la littérature française 1	HMULD104		

#### Parcours à la carte

5 UE au choix à 6 ECTS (ou multiples 1 UE à 6 ECTS= 2 UE/ECUE à 3 ECTS)



## Aide à l'inscription pédagogique en ligne

### M1 semestre 2

#### Parcours pédagogique en présentiel

1 UE obligatoire (15 ECTS) +		2 UE à 6 ECTS au choix +		1 UE à 3 ECTS au choix	
PROJET PROFESSIONNEL & DE RECHERCHE	HMULC200	2 UE au choix ds la liste :	HMOLC20	1 UE au choix ds la liste :	HMOLC21
composé de 3 ECUE :		<i>Lettres modernes</i>		Langue vivante (espagnol : HMELC205 ou italien : HMELC206)	HMULC206
Mémoire de recherche 1	HMELC200	Langue et style 2 (= 2 ECUE à 3ECTS)	HMULC201	Thèmes et genres en littérature comparée 2	HMULC203
Participation à des manifestations scientifiques	HMELC201	Méthodologie littéraire (= 2 ECUE à 3ECTS)	HMULC202	<i>Parcours monde du document/Lettres</i>	
Langue vivante étrangère	HMELLA2	Thèmes et genres en littérature comparée 2	HMULC203	Langue et style 2 programme A ou B	HMELSA2 HMELSB2
		<i>Lettres classiques</i>		Méthodologie litt programme A ou B	HMELMA2 HMELMB2
		Langue et civi latines 2	HMULC204	Histoire du livre et de l'édition	HMULM201
		Langue et civi grecques 2	HMULC205	Histoire de la censure	HMULM202
<i>Lettres modernes</i>		<i>Parcours monde du document/Lettres</i>		<i>Parcours Sciences du langage</i>	
<i>Lettres classiques</i>		Histoire du livre et de l'édition	HMULM201	Linguistique 5 : sémantique formelle	HMULI200
		Histoire de la censure	HMULM202	Linguistique dialectologie 6 :	HMULI201
		Traitement et exploitation de l'information et des syst. d'info	HMULM200	Linguistique 7 : phonologie 2	HMULI202
		<i>Parcours Sciences du langage</i>		<i>Théâtre</i>	
		Analyse des données textuelles	HMULI204	Théâtre 7 : Création théâtrale & théorie du spectacle 1	HMEAT200
		Construction des savoirs		Théâtre 8 : Drama-turgies et mises en scène 2	HMEATD2

#### Parcours pédagogique à distance (mémoire en recherche ou en création)

1 UE obligatoire (15 ECTS) +		3 UE disciplinaires obligatoires (2 UE à 6 ECTS et 1 UE à 3 ECTS)	
PROJET PROFESSIONNEL & DE RECHERCHE	HMULD203	Littérature française 2 (6 ECTS)	HMULD200
composé de 2 ECUE		Théorie et pratique 2 (6 ECTS) ECUE 1 : Littérature générale et comparée 2 ECUE 2 : Création littéraire 2	HMULD206 HMELDG2 HMELDC2
Mémoire de recherche 1 OU Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire	HMELD200 HMELD203	Méthodologie disciplinaire (3 ECTS)	HMULD202
Langue vivante étrangère (anglais)	HMELD202		

#### Parcours à la carte

PROJET PROFESSIONNEL & DE RECHERCHE (15 ECTS)	HMULC200	+ 2 UE à 6 ECTS	+ 1 UE à 3 ECTS
composé de 3 ECUE		Voir liste ci-dessus	Voir liste ci-dessus
Mémoire de recherche 1	HMELC200		
Participation à des manifestations scientif.	HMELC201		
Langue vivante étrangère	HMELLA2		
OU			
Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire 1	HMELD203		
Langue vivante étrangère	HMELD202		
Méthodologie disciplinaire	HMULD202		



## Aide à l'inscription pédagogique en ligne

### M2 semestre 3

#### Parcours pédagogique en présentiel

5 UE à 6 ECTS

4 (menu fixe)	+	1 (menu déroulant)	
4 UE au choix dans la liste :	code	1 UE à 6 ECTS au choix dans la liste	Code
<b>Lettres modernes</b>		<b>Lettres modernes</b>	
Langue et style 3	HMULC300	Problématiques comparatistes 2	HMULC307
Des Lumières à la Modernité	HMULC301	Langue et style 1	HMULC308
Littératures françaises contemporaines	HMULC302	Langue et littérature française du Moyen-Âge	HMULC309
Thèmes et genres en littérature comparée 3	HMULC303	Renaissance et classicisme	HMULC310
<b>Lettres classiques</b>		<b>Lettres classiques</b>	
Langue et littérature latines 2	HMELC300	Séminaire de recherche en Lettres Classiques 3	HMULC306
Langue et littérature grecques 2	HMELC301		
Langue et civilisation latines 3	HMELC302		
Langue et civilisation grecques 3	HMELC303		
Séminaire de recherche en Lettres Classiques 3	HMULC306	<b>Ou dans la liste UE proposées par le Parcours monde du document/Lettres</b>	
		Approche documentaire du Web	HMULM300
		Documentation d'entreprise	HMULM301
		Langue vivante étrangère (anglais pour la documentation)	HMULA30
		<b>Ou Parcours Sciences du langage</b>	
		Linguistique 8 : syntaxe2, morphologie	HMULI100
		Linguistique 9 : corpus, sémantique de corpus	HMULI101
		Linguistique 10	
		Anthropologie	
		Psychologie de l'éducation et milieu scolaire	
		<b>... ou 2 UE à 3 ECTS dans la liste :</b>	
		<b>Théâtre</b>	
		Théâtre 1. Théâtrologie 1	HMEAT100
		Théâtre 2. Esthétiques de la scène et pratiques des arts de la scène	HMEATS1
		Théâtre 3. Dramaturgies et mises en scène	HMEATD1
		Théâtre 4. Théories du jeu de l'acteur	HMEATA1
		Théâtre 5. Performances	HMEATF1
		Théâtre 6. Théâtre et autres médias	HMEATM1

#### Parcours pédagogique à distance

5 UE obligatoires à 6 ects

Théorie et pratique 3 ECUE1 Linguistique textuelle - Outils numériques pour la recherche littéraire ECUE2 : Création littéraire 3	HMULD306 HMELDI3 HMELDC3
Littérature générale et comparée 3	HMULD301
Textes et auteurs de la littérature française 2	HMULD302
Littérature générale et comparée 4	HMULD303
Langue et stylistique 2 - Parcours poétiques	HMULD304

#### Parcours à la carte

5 UE au choix à 6 ECTS (ou multiples : 1 UE à 6 ECTS= 2 UE à 3 CTS)

<b>Aide à l'inscription pédagogique en ligne</b>			
<b>M2 semestre 4</b>			
<b>Parcours pédagogique en présentiel</b>			
<b>1 UE obligatoire (18 ECTS)</b>			
<b>PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE</b> composé de 2 ECUE		HMULC400	
<b>= Mémoire de recherche 2</b>		HMELC400	
Participation à des manifestations scientifiques		HMELDM4	
<b>+ 2 ECUE à 6 ECTS au choix dans la liste suivante :</b>			
<i>Lettres modernes</i>			
Langue et style 2		HMELC401	
Méthodologie littéraire		HMELC402	
Thèmes et genres en littérature comparée 2		HMELC403	
Représentations de la bibliothèque		HMELM400	
Histoire de la lecture publique		HMELM401	
<i>Lettres classiques</i>			
Langue et civilisation latines 4		HMELC404	
Langue et civilisation grecques 4		HMELC405	
Stage		HMELC406	
<b>Parcours pédagogique à distance</b>			
<b>1 UE obligatoire (30 ECTS)</b>			
<b>PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE</b>		HMULD400	
composé de 1 ECUE			
Mémoire de recherche 2 OU Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire 2		HMELD400 HMELD402	
<b>Parcours à la carte</b>			
PPR composé de 2 ECUE (18 ECTS)	HMULC400	+ 2 UE à 6 ECTS	
Mémoire de recherche 2	HMELC400		
Participation à des manifestations scientifiques	Code !		
OU 1 ECUE :			
Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire 2 (dist.)	HMELD402		

## MODALITÉS PRATIQUES

Le parcours **Lettres classiques et modernes (LCM) en présentiel** propose des choix dans un cadre fixé. En revanche, le parcours **Lettres classiques et modernes à distance** impose un menu prédéfini.

Le parcours **Lettres « à la carte »** offre la possibilité d'un choix libre de 5 UE à 6 ECTS (crédits) par semestre (ou un total équivalent si certains enseignements valent 3 ECTS). Au 2<sup>e</sup> semestre cependant (sem. 2 et 4), le **PROJET PROFESSIONNEL DE RECHERCHE** (ou création, pour les étudiants à distance ou à la carte) **est obligatoire**.

## AIDE À L'INSCRIPTION PÉDAGOGIQUE EN LIGNE

### M1 semestre 1

#### Parcours pédagogique en présentiel

5 UE à 6 ECTS

<b>4 (menu fixe)</b>	<b>+</b>	<b>1 (menu déroulant)</b>	
<b>4 UE au choix dans la liste</b>	<b>HMOLC10</b>	<b>1 UE à 6 ECTS au choix ds la liste...</b>	<b>HMOLC11</b>
<i><b>Lettres modernes</b></i>		<i><b>Lettres modernes</b></i>	
Langue et style 1	HMULC100	Littérature et théâtre 1	HMULC109
Langue et littérature française du Moyen-Âge	HMULC101	Problématiques comparatistes 1	HMULC111
Renaissance et classicisme	HMULC102	Langue et style 3	HMULC112
		Des Lumières à la modernité	HMULC113
		Littératures françaises contemporaines	HMULC114
Thèmes et genres en littérature comparée 1	HMULC103	<i><b>Lettres classiques</b></i>	
<i><b>Lettres classiques</b></i>		Séminaire de recherche en Lettres Class. 1	HMULC108
Langue et civilisation latines 1	HMULC104	Langue et civilisation latines 1	HMULC104
Langue et littérature latines 1	HMULC105	Langue et littérature latines 1	HMULC105
Langue et civilisation grecques 1	HMULC106	Langue et civilisation grecques 1	HMULC106
Langue et littérature grecques 1	HMULC107	Langue et littérature grecques 1	HMULC107
		<i><b>Parcours monde du document</b></i>	
		Écosystèmes du document	HMULM100
		Techn. de planification et gestion de projets	HMULM103
		Archives et collections patrimoniales	HMULM101
facultatif (sans ECTS): Version latine pour l'agrégation HMULC311		Langue vivante étrangère (anglais pour la documentation)	HMULA10
		Approche documentaire du Web	HMULM300
		Documentation d'entreprise	HMULM301
		<i><b>Parcours Sciences du langage</b></i>	
		Linguistique 1 : Langage et sces cognitives: modélisation et expérimentation	HMULI100
		Linguistique 2 : Architecture cognitive de la grammaire/ Acq. du langage & apprentiss. des langues	HMULI101
		Linguistique 3 : Phonologie 1/ Syntaxe 1	HMULI102
		Linguistique 4 : Ling. de l'énonciation/ Introduction à la ling. computationnelle	HMULI103
		<b>...ou 2 UE à 3 ECTS dans la liste</b>	
		<i><b>Théâtre</b></i>	
		Théâtre 1. Théâtrologie 1	HMEAT100
		Théâtre 2. Esthétiques de la scène et pratiques des arts de la scène	HMEATS1
		Théâtre 3. Dramaturgies et mises en scène	HMEATD1
		Théâtre 4. Théories du jeu de l'acteur	HMEATA1
		Théâtre 5. Performances	HMEATF1
		Théâtre 6. Théâtre et autres médias	HMEATM1

#### Parcours pédagogique à distance

5 UE obligatoires à 6 ECTS

Langue et stylistique 1 - Analyses stylistiques	HMULD100		
Théorie et pratique 1 ECUE1 : Littérature française 1 ECUE2 : Création littéraire 1	HMULD106		
	HMELDL1		
	HMULDC1		
Littérature générale et comparée 1	HMULD102		
Analyse du discours - Genres littéraires et narration	HMULD103		
Textes et auteurs de la littérature française 1	HMULD104		

#### Parcours à la carte

5 UE au choix à 6 ECTS (ou multiples 1 UE à 6 ECTS= 2 UE/ECUE à 3 ECTS)

## Aide à l'inscription pédagogique en ligne

### M1 semestre 2

#### Parcours pédagogique en présentiel

1 UE obligatoire (15 ECTS) +		2 UE à 6 ECTS au choix +		1 UE à 3 ECTS au choix	
PROJET PROFESSIONNEL & DE RECHERCHE	HMULC200	2 UE au choix ds la liste :	HMOLC20	1 UE au choix ds la liste :	HMOLC21
composé de 3 ECUE :		<i>Lettres modernes</i>		Langue vivante (espagnol : HMELC205 ou italien : HMELC206)	HMULC206
Mémoire de recherche 1	HMELC200	Langue et style 2 (= 2 ECUE à 3ECTS)	HMULC201	Thèmes et genres en littérature comparée 2	HMULC203
Participation à des manifestations scientifiques	HMELC201	Méthodologie littéraire (= 2 ECUE à 3ECTS)	HMULC202	<b>Parcours monde du document/Lettres</b>	
Langue vivante étrangère	HMELLA2	Thèmes et genres en littérature comparée 2	HMULC203	Langue et style 2 programme A ou B	HMELSA2 HMELSB2
		<b>Lettres classiques</b>		Méthodologie litt programme A ou B	HMELMA2 HMELMB2
		Langue et civi latines 2	HMULC204	Histoire du livre et de l'édition	HMULM201
		Langue et civi grecques 2	HMULC205	Histoire de la censure	HMULM202
<i>Lettres modernes</i>		<b>Parcours monde du document/Lettres</b>		<b>Parcours Sciences du langage</b>	
<b>Lettres classiques</b>		Histoire du livre et de l'édition	HMULM201	Linguistique 5 : sémantique formelle	HMULI200
		Histoire de la censure	HMULM202	Linguistique dialectologie 6 :	HMULI201
		Traitement et exploitation de l'information et des syst. d'info	HMULM200	Linguistique 7 : phonologie 2	HMULI202
		<b>Parcours Sciences du langage</b>		<b>Théâtre</b>	
		Analyse des données textuelles	HMULI204	Théâtre 7 : Création théâtrale & théorie du spectacle 1	HMEAT200
		Construction des savoirs		Théâtre 8 : Drama-turgies et mises en scène 2	HMEATD2

#### Parcours pédagogique à distance (mémoire en recherche ou en création)

1 UE obligatoire (15 ECTS) +		3 UE disciplinaires obligatoires (2 UE à 6 ECTS et 1 UE à 3 ECTS)	
PROJET PROFESSIONNEL & DE RECHERCHE	HMULD203	Littérature française 2 (6 ECTS)	HMULD200
composé de 2 ECUE		Théorie et pratique 2 (6 ECTS) ECUE 1 : Littérature générale et comparée 2 ECUE 2 : Création littéraire 2	HMULD206 HMELDG2 HMELDC2
Mémoire de recherche 1 OU Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire	HMELD200 HMELD203	Méthodologie disciplinaire (3 ECTS)	HMULD202
Langue vivante étrangère (anglais)	HMELD202		

#### Parcours à la carte

PROJET PROFESSIONNEL & DE RECHERCHE (15 ECTS)	HMULC200	+ 2 UE à 6 ECTS	+ 1 UE à 3 ECTS
composé de 3 ECUE		Voir liste ci-dessus	Voir liste ci-dessus
Mémoire de recherche 1	HMELC200		
Participation à des manifestations scientif.	HMELC201		
Langue vivante étrangère	HMELLA2		
OU			
Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire 1	HMELD203		
Langue vivante étrangère	HMELD202		
Méthodologie disciplinaire	HMULD202		

## Aide à l'inscription pédagogique en ligne

### M2 semestre 3

#### Parcours pédagogique en présentiel

5 UE à 6 ECTS

4 (menu fixe)	+	1 (menu déroulant)	
4 UE au choix dans la liste :	code	1 UE à 6 ECTS au choix dans la liste	Code
<b>Lettres modernes</b>		<b>Lettres modernes</b>	
Langue et style 3	HMULC300	Problématiques comparatistes 2	HMULC307
Des Lumières à la Modernité	HMULC301	Langue et style 1	HMULC308
Littératures françaises contemporaines	HMULC302	Langue et littérature française du Moyen-Âge	HMULC309
Thèmes et genres en littérature comparée 3	HMULC303	Renaissance et classicisme	HMULC310
<b>Lettres classiques</b>		<b>Lettres classiques</b>	
Langue et littérature latines 2	HMELC300	Séminaire de recherche en Lettres Classiques 3	HMULC306
Langue et littérature grecques 2	HMELC301		
Langue et civilisation latines 3	HMELC302		
Langue et civilisation grecques 3	HMELC303		
Séminaire de recherche en Lettres Classiques 3	HMULC306	<b>Ou dans la liste UE proposées par le Parcours monde du document/Lettres</b>	
		Approche documentaire du Web	HMULM300
		Documentation d'entreprise	HMULM301
		Langue vivante étrangère (anglais pour la documentation)	HMULA30
		<b>Ou Parcours Sciences du langage</b>	
		Linguistique 8 : syntaxe2, morphologie	HMULI100
		Linguistique 9 : corpus, sémantique de corpus	HMULI101
		Linguistique 10	
		Anthropologie	
		Psychologie de l'éducation et milieu scolaire	
		<b>... ou 2 UE à 3 ECTS dans la liste :</b>	
		<b>Théâtre</b>	
		Théâtre 1. Théâtrologie 1	HMEAT100
		Théâtre 2. Esthétiques de la scène et pratiques des arts de la scène	HMEATS1
		Théâtre 3. Dramaturgies et mises en scène	HMEATD1
		Théâtre 4. Théories du jeu de l'acteur	HMEATA1
		Théâtre 5. Performances	HMEATF1
		Théâtre 6. Théâtre et autres médias	HMEATM1

#### Parcours pédagogique à distance

5 UE obligatoires à 6 ects

Théorie et pratique 3 ECUE1 Linguistique textuelle - Outils numériques pour la recherche littéraire ECUE2 : Création littéraire 3	HMULD306 HMELDI3 HMELDC3
Littérature générale et comparée 3	HMULD301
Textes et auteurs de la littérature française 2	HMULD302
Littérature générale et comparée 4	HMULD303
Langue et stylistique 2 - Parcours poétiques	HMULD304

#### Parcours à la carte

5 UE au choix à 6 ECTS (ou multiples : 1 UE à 6 ECTS= 2 UE à 3 CTS)

<b>Aide à l'inscription pédagogique en ligne</b>			
<b>M2 semestre 4</b>			
<b>Parcours pédagogique en présentiel</b>			
<b>1 UE obligatoire (18 ECTS)</b>			
<b>PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE</b> composé de 2 ECUE		HMULC400	
<b>= Mémoire de recherche 2</b>		HMELC400	
Participation à des manifestations scientifiques		HMELDM4	
<b>+ 2 ECUE à 6 ECTS au choix dans la liste suivante :</b>			
<i>Lettres modernes</i>			
Langue et style 2		HMELC401	
Méthodologie littéraire		HMELC402	
Thèmes et genres en littérature comparée 2		HMELC403	
Représentations de la bibliothèque		HMELM400	
Histoire de la lecture publique		HMELM401	
<i>Lettres classiques</i>			
Langue et civilisation latines 4		HMELC404	
Langue et civilisation grecques 4		HMELC405	
Stage		HMELC406	
<b>Parcours pédagogique à distance</b>			
<b>1 UE obligatoire (30 ects)</b>			
<b>PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE</b>		HMULD400	
composé de 1 ECUE			
Mémoire de recherche 2 OU Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire 2		HMELD400  HMELD402	
<b>Parcours à la carte</b>			
PPR composé de 2 ECUE (18 ECTS)	HMULC400	+ 2 UE à 6 ECTS	
Mémoire de recherche 2	HMELC400		
Participation à des manifestations scientifiques	Code !		
OU 1 ECUE :			
Mémoire en théorie et pratique de la création littéraire 2 (dist.)	HMELD402		



## DESCRIPTIFS DES ENSEIGNEMENTS

**RAPPEL** : pour les enseignements dispensés par les autres Masters (Arts), pour les autres Parcours (Mondes du document, Linguistique), ainsi que pour la modalité du Master à Distance, se reporter aux livrets propres de ces Masters ou Parcours.

### Master 1 semestre 1

#### M1S1 présentiel

#### HMULC100 Langue et style 1 (approches de la langue française)

**Noms des enseignant(e)s** : Bohdana LIBROVA (Moyen Âge) & Joël JULY (XIX<sup>e</sup>)

**Codes** : HMULC100 / HMULC308

**Descriptif du séminaire** : Les cours de langue et style proposent une approche de la langue française (toutes périodes confondues), en s'appuyant sur les textes au programme de l'agrégation de Lettres Modernes. Ils forment à la connaissance des différents états de langue (du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle), dans toutes leurs dimensions (phonétique, graphie, morphologie, syntaxe, lexique, style), tout en préparant aux épreuves du concours. Pour ce faire, ils initient à différents moyens d'étude et d'analyse de la langue. Le cours de premier semestre permet une entrée progressive dans la préparation, une partie du cours étant consacré à la recherche en langue française, l'autre aux états de langue du MÂ et du XIX<sup>e</sup> siècle (français médiéval, français du XIX<sup>e</sup> siècle).

#### ❖ Moyen Âge : *Fabliaux*

**Nom de l'enseignante** : Bohdana LIBROVA

**Œuvre étudiée** : *Fabliaux du Moyen Âge*, édition bilingue de Jean Dufournet, Paris, Flammarion, GF, 2014.

Le programme de langue est restreint aux fabliaux suivants : IV. «- De Haimet et de Barat », p. 62-88 ; VI. « - Du bouchier d'Abeville », p. 100-128 ; XIII. « - Du segretain moine », p. 192-232.

**Les cours auront lieu les 25/9- 2/10- 9/10- 16/10- 23/10- 13/11- 11/12.  
Salle H337**

**Références bibliographiques** :

- Les fabliaux en général :

<https://www.arlima.net/eh/fabliau.html>

- Jean Bodel, *De Haimet et de Barat* :

[https://www.arlima.net/il/jean\\_bodel/de\\_barat\\_et\\_de\\_haimet.html](https://www.arlima.net/il/jean_bodel/de_barat_et_de_haimet.html)

- Eustache d'Amiens, *Du Bouchier d'Abeville* :

[https://www.arlima.net/eh/eustache\\_d\\_amiens.html](https://www.arlima.net/eh/eustache_d_amiens.html)

- *Du segretain moine* :

[https://www.arlima.net/qt/segretain\\_moine.html](https://www.arlima.net/qt/segretain_moine.html)

- Une bibliographie plus spécifique sera fournie en cours d'année.

- On se référera également à la bibliographie proposée dans le cours intitulé *Langue et littérature françaises du Moyen Âge* (HMULC101 / HMULC309) dans ce livret.

❖ **XIXe siècle : Charles Baudelaire, “Salon de 1859”**

**Nom de l’enseignant :** Joël JULY

**Œuvre étudiée :** Charles Baudelaire, *Écrits sur l’art*, édition de Francis Moulinat, Paris, Le Livre de Poche, « Classiques », 1992 : « Salon de 1859 » (p. 349-446).

**Remarque :** ce cours, assuré par Joël July, un enseignant d’une autre université, aura lieu **en distanciel** : mardi de 16 à 18h, les 26 septembre, 3, 10 et 17 octobre.

**Références bibliographiques**

- Histoire de la poésie

Jarrety Michel, *La Poésie française du Moyen Âge au XXe siècle*, PUF, 2007.

Prigent Michel, *Histoire de la France littéraire*, PUF, 2006.

- Procédés de la poésie

Aquien Michèle, *La versification appliquée aux textes*, Nathan, 1993.

Gouvard J.-M., *La versification*, Puf 1999.

Gouvard J.-M., *Critique du vers*, Champion, 2000.

De Cornulier B., *Théorie du vers*, Seuil, 1982.

De Cornulier B., *Art poétique, notions et problèmes de métrique*, PUL, 1995.

Molino J. et Gardes-Tamine J., 1982, 1988 *Introduction à l’analyse linguistique de la poésie*, PUF.

**HMULC101 Langue et littérature françaises du Moyen Âge  
Fabliaux**

**Noms des enseignantes :** Stéphanie LE BRIZ & Isabelle VEDRENNE-FAJOLLES

**Codes :** HMULC101 / HMULC309

**Descriptif du séminaire :** Ce séminaire, assuré pour les deux tiers par S. Le Briz (littérature) et pour un tiers par I. Vedrenne-Fajolles (langue), proposera aux étudiants d’approfondir leur connaissance de la littérature et de la langue françaises du Moyen Âge. Les séances porteront sur les fabliaux.

**Œuvre étudiée :** *Fabliaux du Moyen Âge*, édition bilingue de Jean Dufournet, Paris, Flammarion, GF, 2014.

❖ **Littérature**

Tout le recueil des *Fabliaux* est au programme de l’agrégation pour les épreuves de littérature. Pour la préparation des épreuves, vous devez durant l’été multiplier les lectures du corpus, et noter les curiosités ou problèmes. La bibliographie critique vous sera présentée, car il ne s’agit pas que vous en ayez une connaissance érudite mais que vous en connaissiez les tendances et la substance afin de développer vos réflexions propres.

**Le cours a lieu le vendredi de 16h30 à 19h salle H412**

**Bibliographie succincte** - (ouvrages complets ; très nombreux articles ; éléments signalés à titre indicatif : voir *supra*) :

Bédier (Joseph), *Les Fabliaux. Études de littérature et d’histoire littéraire du Moyen Âge*, Paris, Champion, 1964 (6<sup>e</sup> éd. revue et corrigée)

Bloch (Howard R.), *The Scandal of the Fabliaux*, Chicago & Londres, University of Chicago Press, 1986

Boutet (Dominique), *Les Fabliaux*, Paris, PUF (Études littéraires), 1985

- Collet (Olivier), Maillet (Fanny), Trachsler (Richard) éd., *L'Étude des fabliaux après le Nouveau recueil complet des fabliaux*, Paris, Classiques Garnier (Rencontres. Civilisation médiévale), 2014
- Corbellari (Alain), *Des Fabliaux et des hommes. Narration brève et matérialisme au Moyen Âge*, Genève, Droz (Publications romanes et françaises), 2015
- Detienne (Marcel) & Vernant (Jean-Pierre), *Les Ruses de l'intelligence. La mètis des Grecs*, Paris, Flammarion, 1974
- Fabliaux érotiques*, éd. trad. Luciano Rossi, Paris, Librairie générale française (Le Livre de poche. Lettres gothiques), 1992
- Fabliaux et contes du Moyen Âge*, éd. trad. Jean-Claude Aubailly, Paris, Librairie générale française (Le Livre de poche. Les Classiques de poche), 1987
- Jodogne (Omer), *Le Fabliau*, Turnhout, Brepols (Typologie des sources du Moyen Âge occidental), 1975
- Lorcin (Marie-Thérèse), *Façons de sentir et de penser : les fabliaux français*, Paris, Champion (Essais sur le Moyen Âge), 1979
- Ménard (Philippe), *Les Fabliaux. Contes à rire du Moyen Âge*, Paris, PUF (Littératures modernes), 1983
- Muscatine (Charles), *The Old French Fabliaux*, New Haven & London, Yale University Press, 1986
- Poirion (Daniel) dir., *Précis de littérature française du Moyen Âge*, Paris, PUF, 1983

#### ❖ Langue médiévale

Sont au programme de l'épreuve écrite de langue française les fabliaux suivants :

IV. « - De Haimet et de Barat », p. 62-88 ; VI. « - Du bouchier d'Abeville », p. 100-128 ; XIII. « - Du segretain moine », p.192-232.

Une bibliographie de travail sera distribuée en début de cours. Voir malgré tout *infra* quelques titres, après la bibliographie sur l'œuvre au programme qui suit. On ne saurait trop conseiller aux étudiants comptant passer le concours de l'Agrégation de commencer leurs révisions sur la langue médiévale en amont du début des cours, à partir des manuels les plus simples, et de se familiariser avec la partie du texte au programme de langue en s'exerçant à la traduction.

Le cours a lieu le mardi de 14h30 à 16h30 à partir du mardi 24/10 salle IT177 les 24/10 et 6/11 ; salle H202 jusqu'au 19/12 ; salle H412 le 8/1/24

#### **Bibliographie - Outils pour la préparation au concours de l'Agrégation et la maîtrise de la langue médiévale**

- BONNARD (Henri) - RÉGNIER (Claude), *Petite grammaire de l'ancien français*, Paris, Magnard, 1997 (5<sup>e</sup> édition revue) [Pour se familiariser ou reprendre les bases en a.fr. : morphologie et syntaxe]
- BURIDANT (Claude), *Grammaire nouvelle de l'ancien français*, Paris, SEDES, 2000 [Ouvrage d'un niveau d'exigence assez élevé, approche linguistique, utile pour l'approche approfondie demandée dans les concours]
- CAZAL (Yvonne) - PARUSSA (Gabriella), *Introduction à l'histoire de l'orthographe*, Paris, Armand Colin (Cursus), 2015 [Ouvrage qui vient répondre aux besoins créés par l'évolution des questions du concours]
- GREIMAS (Algirdas Julien), *Dictionnaire de l'ancien français*, Paris, Larousse, coll. Trésors du français, 2004 (1<sup>ère</sup> impression 1979) [Dictionnaire utile en première intention pour aider à la traduction du texte, même s'il n'est par ailleurs pas exempt de critiques - l'utiliser donc de façon avertie.]
- GODEFROY (Frédéric), *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, F. Vieweg, 1881-1902, reprint Genève-Paris, Slatkine, 1982, 10 vols. [Entreprise marquante en son temps de la lexicographie et

de la dictionnaire française - Ce dictionnaire propose en réalité des citations qui vont du IXe au XVIIe siècle - Un des outils pour l'approche du lexique médiéval, avec 2 avantages : définitions en français, lettres A à Z traitées - aussi en ressource électronique, voir infra]

- HASENOHR (Geneviève), *Introduction à l'ancien français de Guy Raynaud de Lage*, Paris, SEDES, 1995 (2<sup>e</sup> édition revue et corrigée) [Pour se familiariser ou reprendre les bases en a.fr. : morphologie et syntaxe]
- HÉLIX (Laurence), *L'Épreuve de vocabulaire d'ancien français. Fiches de sémantique*, Paris, Editions du temps (Parcours méthodique. CAPES et agrégation de lettres), 1999 [Pour voir comment se construit une fiche sur l'histoire d'un mot]
- JOLY (Geneviève), *Précis de phonétique historique du français*, Paris, Armand Colin, coll. « U », 1995 [Ouvrage plus détaillé que celui de Noëlle Laborderie]
- LABORDERIE (Noëlle), *Précis de phonétique historique*, Paris, A. Colin, coll. 128 Lettres, 2005 [Pour une présentation synthétique des questions de phonétique - gagne à être ensuite complété par les autres ouvrages mentionnés]
- MARCHELLO-NIZIA (Christiane), *Évolution du français. Ordre des mots, démonstratifs, accent tonique*, Paris, A. Colin, 1995 [Sur quelques problématiques de syntaxe précises, traitées dans le détail]
- MOIGNET (Gérard), *Grammaire de l'ancien français*, Paris, Klincksieck, 1973 [Ouvrage ancien mais qui reste une référence de départ, à compléter ensuite par des publications plus récentes et/ou plus complexes]
- MÉNARD (Philippe), *Syntaxe de l'ancien français*, Bordeaux, Bière, 1994 [Ouvrage ancien mais qui reste une référence de départ, à compléter ensuite par des publications plus récentes et/ou plus complexes - se caractérise par sa très grande clarté et facilité de lecture]
- ZINK (Gaston), *Phonétique historique du français*, Paris, PUF, 1986 [Pour l'explication des phénomènes phonétiques]

### Ressources électroniques :

*Dictionnaire du moyen français* (1330-1500) - DMF : <http://www.atilf.fr/dmf/>

GODEFROY, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes ...* sous <http://gallica.bnf.fr/> ou à partir du site « Lexilogos » ou via les liens du DMF

**Bibliographie - travail de la langue** (Initiation à la recherche en langue et aux problématiques spécifiques du travail sur proto, ancien et moyen français)

- ANDRIEUX-REIX (Nelly) - MONSONEGO (Simone), « Les unités graphiques du français médiéval : mots et syntagmes, des représentations mouvantes et problématiques », dans *Segments graphiques du français [Pratiques et normalisation dans l'histoire]*, in *Langue française*, 119, 1998. p. 30-51.
- BANNIARD (Michel), « Latinophones, romanophones, germanophones : interactions identitaires et constructions langagières (VIII<sup>e</sup>-X<sup>e</sup> siècles) », dans *Grammaire du vulgaire. Normes et variations de la langue française*, in *Médiévales*, 45, 2003, p. 25- 41.
- BOURLET (Caroline) - DOUTRELEPONT (Charles) - LUSIGNAN (Serge), *Ordinateur et études médiévales. Bibliographie I*, Montréal, Institut d'Études médiévales, 1982.
- BRUNOT (Ferdinand), *Histoire de la langue française des origines à nos jours*, I, *De l'époque latine à la Renaissance*, Paris, 1966
- BURIDANT (Claude), « L'ancien français revisité : esquisse d'un bilan des recherches récentes », *L'Information Grammaticale*, 39, 1988, p. 10-17.
- CHAURAND (Jacques), *Nouvelle histoire de la langue française*, Paris, Ed du Seuil, 1999
- DEES (Anthonij), « Dialectes et scriptae à l'époque de l'ancien français », *Revue de linguistique romane*, 49, 1985, p. 87-117.

- DESTRAZ (Dominique) - KNECHT (PIERRE) - MARZYS (Zygmunt) (éd.), *Écritures, langues communes et normes : formation spontanée de koinès et standardisation dans la Galloromania et son voisinage*, Neuchâtel-Genève : Université de Neuchâtel, 1993, p. 17-41.
- DUVAL (Frédéric) (éd.), *Frédéric Godefroy*. Actes du X<sup>e</sup> colloque international sur le moyen français, Paris, École nationale des chartes (Mémoires et documents de l'École des chartes, 71), 2003.
- DUVAL (Frédéric), « Transcrire le français médiéval : de l' "Instruction" de Paul Meyer à la description linguistique contemporaine », *Bibliothèque de l'École des chartes*, 170, 2, 2012, p. 321-342.
- GRÉVIN (Benoît), « L'historien face au problème des contacts entre latin et langues vulgaires au bas Moyen Âge (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) : espace ouvert à la recherche. L'exemple de l'application de la notion de diglossie », *Mélanges de l'École française de Rome. Moyen-Âge*, 117, 2, 2005, p. 447-469.
- GRONDEUX (Anne), « La question des langues avant 1200 », *Mélanges de l'École française de Rome. Moyen Âge*, 117, 2, 2005, p. 665-695.
- HERMAN (Jozsef), *Du latin aux langues romanes* (recueil d'articles), Tübingen, 1990.
- LABOV (William), *Principles of linguistic change*, I, *Internal factors*, Oxford, 1994.
- LABOV (William), *Principles of linguistic change*, II, *Social factors*, Oxford, 2001.
- LODGE (Anthony), « Le clivage Oc-Oïl au Moyen Âge : fiction méthodologique », *Mélanges de l'École française de Rome. Moyen Âge*, 117, 2, 2005, p. 595-613.
- LODGE (Anthony), *Le français. Histoire d'un dialecte devenu langue*, Paris, Fayard, 2006.
- MARCHELLO-NIZIA (Christiane), « Production littéraire, politique linguistique et pouvoir d'État au XII<sup>e</sup> siècle dans les pays de langue française », dans *Culture et idéologie dans la genèse de l'État moderne*. Actes de la table ronde de Rome (15-17 octobre 1984), Rome, École française de Rome (Publications de l'École française de Rome, 82), 1985, p. 199-210.
- MARTIN (Robert), « Le Dictionnaire du moyen français (DMF) », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 142, 4, 1998. p. 961-982.
- MARTIN (Robert) - SOUVAY (Gilles), « Le Dictionnaire du Moyen Français, 2e version, DMF2 (note d'information) », *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 152, 1, 2008. p. 49-57.
- PARIS (Gaston), « Les parlers de France », *Romania*, 17, 1889, p. 475-489.
- PFISTER (Max), « Scripta et koinè en ancien français aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles » dans P.
- RICHTER (Michael), « A quelle date a-t-on cessé de parler latin ? A propos d'une question mal posée », *Annales ESC*, t. 38, 1983, p. 439-448.
- ST-PIERRE (Marc) - GOSSELIN (Daniel) - LEMIEUX (Monique) - FARIBAUT (Marthe), « Le temps recouvré : de la pertinence d'une constitution de corpus ; méthodologie et usage », *Revue québécoise de linguistique*, 20, 2, 1991, p. 263-279.
- SELIG (Maria) - FRANK (Barbara) - HARTMANN (Jörg) (éd.), *Le passage à l'écrit des langues romanes*, Tübingen, Gunter Narr V. (ScriptOralia), 1993.
- VAN REENEN (Pieter), « Isoglosses and gradual differences in medieval French », dans B. Schouten et P. van Reenen, *New methods in dialectology*, Dordrecht, 1989, p. 135-154.
- WARTBURG (Walter von) (trad.), *Evolution et structure de la langue française*, Berne, A. Francke, 1993 (1<sup>ère</sup> édition Leipzig-Berlin, Teubner, 1934 - dernière édition revue et augmentée 1965)
- WRIGHT (Roger), « The Conceptual Distinction between Latin and Romance : Invention or Evolution ? », dans R. Wright (éd.), *Latin and Romance Languages*, p. 103-113.
- WÜEST (Jakob Theodor), *Évolution des frontières des langues romanes : la Galloromania*, dans G. Ernst, M.-D. Glessgen, C. Schmitt et W. Schweickard (dir.), *Romanische Sprachgeschichte*, I, Berlin-New York, 2003, p. 646-657.

**HMULC102 Renaissance et classicisme :**  
**Louise Labé, Œuvres /**  
**Honoré d'Urfé, L'Astrée**

**Noms des enseignantes :** Josiane RIEU & Hélène BABY

**Codes :** HMULC102 / HMULC310

**Descriptif du séminaire :** Ce séminaire, assuré conjointement par J. Rieu et H. Baby, propose aux étudiants d'approfondir leur connaissance de la littérature française des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Les séances s'articulent autour des œuvres proposées par les programmes de l'agrégation en les situant dans les courants majeurs de pensée et d'esthétique qui permettent de comprendre les textes (l'humanisme, le maniérisme, le baroque, la préciosité, le classicisme).

❖ **Louise Labé, Œuvres**

Le cours de M<sup>me</sup> RIEU portera sur l'édition au programme d'agrégation des *Œuvres* de Louise Labé, éd. de M. Clément et M. Jourde, Paris, Flammarion, 2022 (c'est une édition de poche à se procurer obligatoirement).

Le cours de M<sup>me</sup> Rieu a lieu entièrement à distance le lundi de 9h à 12h (semaines 1 à 6 : les 25 sept; 2 oct; 9 oct; 16 oct; 23 oct ; 6 nov). Les étudiants doivent se connecter à l'intérieur du cours sur moodle pour assister aux séances, aucun lien ne sera envoyé par mail.

**Évaluation :**

Pour le cours de Mme Rieu, une explication de texte orale et écrite, ou une dissertation.

**Bibliographie pour le XVI<sup>e</sup> siècle :**

La bibliographie complète se trouve ici: [Bibliographie d'Agrégation](#)

Vous pouvez avant le début du cours lire l'oeuvre et consulter la synthèse :

Daniel Martin et Isabelle Garnier-Mathez, *Louise Labé, Débat de Folie et d'Amour, Elegies, sonnets*, Neuilly, Atlande, 2004.

❖ **Honoré d'Urfé, L'Astrée (première partie)**

Le cours de M<sup>me</sup> BABY portera sur *L'Astrée* d'Honoré d'Urfé (éd. Paris, Champion, 2011). Le cours de Mme Baby a lieu le samedi après-midi (13h-16h) à partir du samedi 30 septembre salle H 106.

**Évaluation :**

Pour le cours de Mme Baby, un devoir sur table consistant en des questions ou une dissertation sur l'œuvre étudiée.

**Bibliographie pour le XVII<sup>e</sup> siècle :**

ADAM Antoine, *Histoire de la littérature française au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Albin Michel, [1951], 1997.

BERTAUD Madeleine, *L'« Astrée » et « Polexandre ». Du roman pastoral au roman héroïque*, Genève, Droz, 1986.

Lien vers la bibliographie détaillée [ici](#)

**HMULC103 Thèmes et genres en littérature comparée 1**  
**TD Méthodologie du mémoire de recherche**

**Nom de l'enseignante :** Juliette FABRE

**Code :** HMULC103 (formation en présentiel) / HMULD202 (formation à distance)



**Volume horaire (étudiant) :** 8 h TD

**Descriptif :** Les TD abordent les aspects méthodologiques et pratiques du mémoire de recherche (bibliographie, détermination du sujet, élaboration d'une problématique, mise au point d'un plan, présentation matérielle, rédaction, techniques de relecture...). Des indications pratiques seront mises sur moodle.

**Evaluation :** groupée avec HMULC103

Le cours en présentiel a lieu le lundi de 14h30 à 16h30 les 6, 20, 27 novembre et le 4 décembre salle H337

**HMULC103 Thèmes et genres en littérature comparée 1**  
**Romans du « réalisme magique »**

**Nom de l'enseignante :** Sylvie BALLESTRA-PUECH

**Code :** HMULC103

**Descriptif du séminaire :**

Créé en 1925 par Franz Roh, un historien et théoricien de l'art disciple de Wölflin, l'oxymore « réalisme magique » a connu une fortune théorique inattendue dans tous les domaines d'expression artistique, de la peinture à la littérature et au cinéma. Cette extension du champ d'application de la notion doit beaucoup à l'expression concurrente de « réel merveilleux [*real maravilloso*]

 introduite par l'écrivain cubain Alejo Carpentier dans la préface de son roman *Le Royaume de ce monde* (1949), devenue en 1964 un essai autonome *De lo real maravilloso americano*. Alors que le « réel merveilleux » de Carpentier est indissociable d'un espace géographique et culturel, le « réalisme magique », dans le sillage de Wölflin qui avait défendu une approche transhistorique du baroque, caractérise une écriture singulière et même paradoxale de l'histoire qui fait la part belle à l'irrationnel. Les trois romans au programme couvrent un empan chronologique d'une trentaine d'années et réunissent trois aires géographiques éloignées, ce qui permettra de mettre à l'épreuve l'intérêt heuristique de la notion de « réalisme magique » pour étudier le renouvellement du rapport entre roman et histoire à l'échelle de la littérature mondiale dans la seconde moitié du XXe siècle.

Le cours a lieu le mardi de 8h à 10h salle L154

**NB :** Ce cours se poursuit au second semestre (HMELC202 Thèmes et genres en littérature comparée 2)

**Corpus principal (programme de l'agrégation 2024) :**

Gabriel GARCÍA MÁRQUEZ, *Cent ans de solitude* [1967], traduit de l'espagnol par Claude et Carmen Durand, Paris, Le Seuil, « Points », 1995.

Salman RUSHDIE, *Les Enfants de minuit* [1981], traduit de l'anglais par Jean Guiloineau, Paris, Gallimard, « Folio », 2010.

Lianke YAN, *La Fuite du temps* [1998], traduit du chinois par Brigitte Guilbaud, Arles, Éditions Picquier, 2018.

**Lectures complémentaires et approches critiques :**

Alejo CARPENTIER, *Le Royaume de ce monde* [1949], traduit de l'espagnol par René L. F. Durand, Paris, Gallimard, 1954 rééd. « Folio » 1980.

Vanessa BESAND, « Réalisme magique et réalisme merveilleux : autour de quelques enjeux terminologiques depuis Alejo Carpentier », *Savoirs en lien*, 1 | 2022, mis en ligne le 15 décembre 2022, disponible sur : <http://preo.u->



[bourgogne.fr/sel/index.php?id=171](http://bourgogne.fr/sel/index.php?id=171)

Franz ROH, *Postexpressionnisme. Réalisme magique. Problèmes de la peinture européenne la plus récente* [*Nach-Expressionismus, Magischer Realismus : Probleme der neuesten europäischen Malerei*, 1925], traduit de l'allemand par Jean Reubrez, Dijon, Les Presses du réel, 2013.

Charles W. SCHEEL, *Réalisme magique et réalisme merveilleux. Des théories aux poétiques*, Paris L'Harmattan, 200

Jean WEISGERBER (dir.), *Le réalisme magique. Roman, peinture, cinéma*, Lausanne L'Âge d'homme, 1987.

**HMULC105 Langue et littérature latines 1 :  
Nouvel auteur d'agrégation 1 : Lucain**

**Nom de l'enseignant :** Giampiero SCAFOGLIO

**Code :** HMULC105 / HMELC101 / HMULC204 / HMELC203

**Descriptif du séminaire :** Étude du profil de Lucain et de la bibliographie *ad hoc* ; lecture, traduction et explication du livre VI du *Bellum ciuile* de Lucain.

**Références bibliographiques :**

*La Guerre civile*, tome II : livres VI-X, texte établi et traduit par Abel BOURGERY et Max PONCHONT, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F. 1929. D'autres indications bibliographiques seront communiquées pendant le cours.

Le cours a lieu le jeudi de 16h à 18h une semaine sur deux à partir du 5/10 salle IT253

**HMULC104 Langue et civilisation latines 1 :  
Version latine**

**Nom de l'enseignant :** Muriel LAFOND

**Code :** HMULC104 / HMELC100 / HMULC305 / HMELC302

**Descriptif du séminaire :** Pratique de la traduction de textes latins en vers et en prose (situés dans leur contexte) appartenant à des genres, époques et auteurs variés. Révision des points de grammaire fondamentaux et approfondissement des difficultés grammaticales. Apprentissage de l'art de la traduction, avec éléments de réflexion critique sur l'acte de traduire.

**Calendrier :** mardi 16h30-18h30 une semaine sur deux à partir du 26/09 salle L154.

**Références bibliographiques du cours :**

SAUSY L., *Grammaire latine complète*, Lanore, 1991.

LAVENCY M., *Vsus*, Peeters, 1997.

MARTIN F., *Les mots latins*, Hachette, 1976.

MARTIN R. & GAILLARD J., *Les Genres littéraires à Rome*, Nathan-Scodel, 1990.

FREDOUILLE J.-Cl. & ZEHNACKER H., *Littérature latine*, PUF, 1993.

**HMULC104 Langue et civilisation latines 1  
Nouvel auteur d'agrégation latin 2 : Suétone**

**Nom de l'enseignant :** Fabrice WENDLING

**Code :** HMULC104 / HMELC100 / HMULC305 / HMELC302

**Descriptif du séminaire :** Présentation et analyse des *Vies des douze Césars* de Suétone, en particulier des deux Vies au programme, celles de Caligula et de Claude.

Avec Suétone un nouveau genre littéraire et historique voit le jour : la biographie impériale. Ce séminaire sera l'occasion d'une double exploration, historique et littéraire : les biographies des empereurs au programme sont à la fois une entrée dans l'histoire de l'empire romain après Auguste, et un témoignage de l'art du récit et du portrait.

**Le cours a lieu le jeudi de 14h à 16h une semaine sur deux à partir du 28/9.**

**Édition de référence :** Suétone, Vie de Caligula et Vie de Claude in *Vie des douze Césars*, tome II : Tibère, Caligula, Claude, Néron, texte établi et traduit par Henri Ailloud, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

**Bibliographie :** La bibliographie sera donnée lors de la première séance (et mise en ligne sur Moodle).

### **HMULC105 Langue et littérature latines 1 : Thème latin**

**Nom de l'enseignant :** Giampiero SCAFOGLIO

**Code :** HMULC105 / HMELC101 / HMULC204 / HMELC203

**Descriptif du séminaire :** Il sera question de traduire en latin - en style cicéronien - des auteurs français, en travaillant sur le lexique et la syntaxe de la langue latine, ainsi que sur les méthodes de passage morphologique et syntaxique d'une langue à l'autre.

**Le cours a lieu le jeudi de 14h à 16h une semaine sur deux à partir du 5/10 salle IT253**

**Références bibliographiques :**

F. MARTIN, *Les mots latins*, Hachette, 1976

L. SAUSY, *Grammaire latine complète*, Lanore, 1991

B. LIOU, R. ADAM, *Entraînement au thème latin*, Klincksieck 1995

M. LAVENCY, *Vsus, Grammaire latine. Description du latin classique en vue de la lecture des auteurs*, Louvain, Peeters, 1997.

### **HMULC106 Langue et civilisation grecques 1 : Version grecque**

**Nom de l'enseignante :** Marie-Catherine OLIVI

**Code :** HMULC106 / HMELC102 / HMELC303

**Descriptif du séminaire :** Le cours consistera en une introduction à la méthode de la traduction universitaire, en des mises au point de difficultés grammaticales, et en des exercices pratiques de traduction de textes grecs appartenant à des genres et des époques très variés.

**Le cours a lieu le lundi de 16h30 à 18h30 une semaine sur deux à partir du 2 octobre salle H306**

### **HMULC106 Langue et civilisation grecques 1 Nouvel auteur grec de l'agrégation de Lettres Classiques 1 : Homère**

**Nom de l'enseignant :** Nicolas BERTRAND

**Code :** HMULC106 / HMELC102 / HMULC305 / HMELC301

**Descriptif du séminaire :**

**Édition du texte :**

*Iliade* chants IX-X, in *Iliade*, tome II, texte établi et traduit par Paul Mazon avec la collaboration de Pierre Chantraine, Paul Collart et René Langumier, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

**Bibliographie** : La bibliographie sera donnée au début du cours (et sur moodle)

Le cours a lieu le mardi de 16h à 18h une semaine sur deux à partir du 3/10 salle H308

### HMULC107 Langue et littérature grecques 1 Nouvel auteur grec de l'agrégation de Lettres Classiques 2 : Lysias

**Nom de l'enseignant** : Arnaud ZUCKER

**Code** : HMULC107 / HMELC301 / HMELC103

**Calendrier** : Mercredi 10-12h (par quinzaine) salle IT243

**Descriptif du séminaire** : Le cours proposera une introduction et une analyse de plusieurs discours judiciaires de Lysias (IVe s. av. J.-C.), certains publics et certains privés : Discours I, *Sur le meurtre d'Ératosthène* ; III, *Contre Simon* ; VI, *Contre Andocide* ; VII, *Sur l'Olivier sacré* ; X, *Contre Théomnestos* ; XII, *Contre d'Ératosthène* ; XIII, *Contre Agoratos*. Il comportera une étude du texte et des travaux de traduction et de commentaire sur extraits.

**Édition du texte** : *Lysias. Discours, tome I*, texte établi et traduit par Louis Gernet et Marcel Bizos, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

**Bibliographie** : La bibliographie sera donnée lors de la première séance (et mise en ligne sur Moodle).

### HMULC107 Langue et littérature grecques 1 : thème grec

**Nom de l'enseignant** : Arnaud ZUCKER

**Code** : HMULC107 / HMELC103 / HMELC301

**Calendrier** : Mercredi 10-12h (par quinzaine) salle IT243

**Descriptif du séminaire** : Ce cours unit analyse des structures et souplesse de la traduction à partir d'une comparaison du français et du grec ancien. Ce jeu intellectuel concerne aussi le vocabulaire. Le cours se fonde sur un entraînement développant des automatismes en même temps qu'une réflexion linguistique et sémantique simple, mais suffisante pour comprendre véritablement les usages les plus courants et se prémunir de l'erreur.

### HMULC109 Littérature et Théâtre 1

**Nom des enseignantes** : Béatrice BONHOMME & Sandrine MONTIN

**Codes** : HMULC109 et 303

Séminaire mutualisé M1 et M2, ouvert aux étudiants de Lettres, de Théâtre et du DE Scénario et Narration.

Le séminaire de création « Littérature et théâtre » est conduit conjointement par Béatrice Bonhomme et Sandrine Montin. Dans chacun des deux séminaires-ateliers animés par ces enseignantes-chercheuses, les étudiant·es expérimenteront l'écriture raisonnée poétique et théâtrale et la création d'un objet artistique (pièce de théâtre, performance, livre d'artiste ou exposition).

Le séminaire forme un tout, et les étudiant·es sont invité·es à participer à l'ensemble des créations collectives. En revanche, **une seule des deux évaluations sera exigible**, toutes restant possibles.

-----  
**Calendrier 2023-2024**

29 septembre 9h.30-12h.30 et 13h.30-16h.30 Sandrine Montin (Campus Carlone, E111)

**5 octobre 9.00-12.00 Béatrice Bonhomme (Campus Carlone, H339)**

6 octobre 9.30-12.30 et 13.30-16.30 Sandrine Montin (campus Carlone, E111)

**12 octobre 9.00-12.00 Béatrice Bonhomme (campus Carlone, H339)**

13 octobre 9.30-12.30 et 13.30-16.30 Sandrine Montin (campus Méliès, Grand Plateau)

19 octobre 10.00-12.00 Béatrice Bonhomme (Campus Carlone, H339)

20 octobre 9.30-12.30 et 13.30-16.30 Sandrine Montin (campus Méliès)

**26 octobre 9.00-12.00 Béatrice Bonhomme (campus Carlone, H339)**

27 octobre 9.30-12.30 et 13.30-16.30 Sandrine Montin (campus Méliès)

**9 novembre 9.00-12.00 Béatrice Bonhomme (campus Carlone, H339)**

10 novembre 9.30-12.30 et 13.30-16.30 Sandrine Montin (campus Méliès)

17 novembre 10.00-12.00 Béatrice Bonhomme (Bibliothèque Romain Gary)

**23 novembre 10.00-12.00 Béatrice Bonhomme (campus Carlone, H339)**

**30 novembre 10.00-12.00 Béatrice Bonhomme (campus Carlone, H339)**

1<sup>er</sup> décembre 10.00-12.00 Béatrice Bonhomme (Bibliothèque Romain Gary)

**7 décembre 9.00-12.00 Béatrice Bonhomme (campus Carlone, H339)**

**14 décembre 9.00-12.00 Béatrice Bonhomme (campus Carlone)**

**Récapitulatif par objet d'étude et de création :**

**Écriture théâtrale "Je te vois" (Sandrine Montin):**

vendredis de **9.30 à 12.30 et de 13.30 à 16.30** : 29 sept, 6 octobre, 13 octobre, 20 octobre, 27 octobre, 10 novembre. Avec une présentation publique le 10 novembre au soir, vers 18.30.

**Étude de Jean-Luc Lagarce et création d'un livre d'artiste (Béatrice) :**

Jeudis 9h-12h ou 10h-12h : 9 séances JEUDI 5 OCTOBRE/ JEUDI 12 OCTOBRE/ JEUDI 19 OCTOBRE/ JEUDI 26 OCTOBRE/ JEUDI 9 NOVEMBRE/ JEUDI 23 NOVEMBRE/ JEUDI 30 NOVEMBRE/ JEUDI 7 DECEMBRE/ JEUDI 14 DECEMBRE

Vendredis 10h-12h (Bibliothèque Romain Gary) : 2 séances : 17 NOVEMBRE / 1 DECEMBRE

❖ **Séminaire-atelier conduit par Sandrine Montin :**  
**JE TE VOIS**  
**ÉCRITURE THÉÂTRALE**

Vendredi 9h30-12h30 et 13h30-16h30, les 29 septembre, 6 octobre (campus Carlone), 13 octobre, 20 octobre, 27 octobre, 10 novembre 2023 (campus Cannes). Un co-voiturage est en général organisé pour chaque séance, bien qu'il soit aussi possible de prendre le train. Présentation publique des travaux le 10 novembre en soirée.

Au départ, on ne voit rien. La scène est d'un noir d'encre. Au bord du noir, on ne sait pas. La mer ? rien n'est moins sûr. La guerre ? L'obscurité est aveuglante. Alors une parole ouvre la scène : « Qui est là ? ». C'est la première question.

Le séminaire d'écriture théâtrale cette année partira de la fameuse question à l'ouverture d'*Hamlet* : « Who's there ? » / « Qui est là ? » et s'interrogera sur la notion de personnage, sur ce que nous pouvons savoir de l'autre, de soi, des moi dans le soi. Comme dit Henri Michaux dans *Qui je fus ?*, « On n'est pas seul dans sa peau ». Quels fantômes abritons-nous ? qui parle dans nos voix, quel héritage nous commande ?

« Je te vois » (ou ses variantes, traductions du « Namasté » hindou, comme « je vois la lumière en toi parce que cette lumière est en moi ») est l'une des réponses possibles à la question « Qui est là ? », une réponse qui indiquerait qu'est reconnue la qualité de sujet plein, irréductible au jugement et à l'objectification. Entre la question et cette réponse possible, peut-être souhaitable, quelles embûches et quel trajet ? comment déposer les jugements, comment rendre sensible l'épaisseur vivante du personnage, comment donner à voir l'infinie complexité de l'autre, de soi ?

Le séminaire s'interrogera sur ces enjeux, articulera lectures, discussions, travaux d'analyse, dispositifs d'écoute à deux ou en petits groupes, et travaux de création, à la table et sur le plateau. Nous réfléchirons à ce qui favorise la rencontre avec soi, avec l'autre, à ce qui l'entrave. Nous accorderons une attention particulière à la notion de jugements et aux stratégies d'écriture pour les déjouer : qu'est-ce que cela implique d'écrire depuis un espace littéraire « sans jugement » ?

Les deux premières journées auront lieu sur le campus Carlone (Nice), les suivantes sur le campus Méliès (Cannes). La dernière journée se conclura par une présentation publique des travaux.

#### **Bibliographie :**

SHAKESPEARE, William, *Hamlet*, édition bilingue, traduction de François Maguin, Flammarion, « GF », 1995.

MOUAWAD, Wajdi, *Incendies*, Actes Sud, « Babel », 2003.

**La lecture intégrale de ces deux pièces est vivement recommandée, et si possible avant le début du séminaire.**

#### **Bibliographie secondaire :**

CIXOUS, Hélène, « De la scène de l'Inconscient à la scène de l'Histoire : Chemin d'une écriture », dans *Hélène Cixous, chemins d'une écriture : actes / du 1er Colloque international consacré à l'œuvre d'Hélène Cixous, tenu à Utrecht, du 8 au 11 juin 1987*, op. cit., p. 24-25.

hooks, bell, *Communion. Aimer en féministes [Communion. : the Female Search for Love, 2002]*, traduction par Hajer Gam et Lorraine Delavaud, Armand Colin, 2022

LÉVINAS, Emmanuel, *Éthique et infini. Dialogues avec Philippe Nemo*, Fayard et Radio-France, 1982.

LORDE, Audre, *Sister Outsider. Essais et propos d'Audre Lorde*, Editions Mamamélis et Editions Trois, 2003

ROSENBERG, Marshall, *Les Mots sont des fenêtres (ou bien ce sont des murs). Initiation à la communication non violente*, La Découverte, 2004.

WILLEMS, Sandrine, *La parole comme voie spirituelle : dialogue avec l'Inde*, Seuil, 2023.

❖ **Séminaire-atelier conduit par Béatrice BONHOMME :  
Littérature et théâtre  
et Atelier Création sur le Livre d'artiste**

**Enseignante : Béatrice BONHOMME**

**Séminaire Littérature et Théâtre (HMULC109 Littérature et Théâtre 1)**

Ce séminaire aura lieu **tous les JEUDIS MATIN** du premier semestre. Il commence le 5 octobre et se termine juste au début des vacances de Noël.

**ATTENTION, il a lieu de 9h à 12 h.**

**I/ Première Partie du séminaire** comportant 6 séances sur *Juste la fin du monde* de Jean-Luc Lagarce (pièce terminée à Berlin en 1990)

DATES DU COURS SUR LAGARCE : 5, 12, 26 octobre, 9 novembre et 7 et 14 décembre

**Bio-biographie** sur J-L LAGARCE :

Jean-Luc Lagarce est né en 1957, mort en 1995.

*Juste la fin du monde* est une traversée dans le temps. Tout tourne autour d'un départ et d'un retour effectués dans la même journée ou dans la même année par le personnage principal.

Ce rendez-vous longtemps différé s'avérera une rencontre ratée, une improbable réconciliation. Tout cela érigé sur une sorte de secret de famille : Quelles sont les raisons pour lesquelles Louis est parti pour ne conserver avec les siens qu'une relation épistolaire ? Le départ initial de Louis restera mystérieux. En revanche au fur et à mesure de l'intrigue, sont posées les questions suivantes : Comment les uns et les autres ont-ils vécu cette absence, le vide laissé par l'aîné ? Comment Louis a-t-il assumé d'être coupé de sa famille ? Comment la communication pourrait se remettre en place ?

**Résumé de la pièce** : Un jeune homme retourne parmi les siens après une très longue absence. Il vient leur annoncer sa mort prochaine. Sous l'avalanche des reproches, il repart en fin de journée sans avoir rien dit. Il repart sans avoir rien dit d'autre que les choses ordinaires qu'on se dit dans les familles. L'atmosphère familiale est troublée puis se fait de plus en plus conflictuelle faisant penser aux tragédies antiques mais aussi à certaines pièces de Koltès fondées sur le brouillage des relations familiales.

C'est une pièce sur la mort, la famille mais aussi sur le secret, l'implicite.

L'infinie précision de la langue de Lagarce est marquée par une grande recherche d'exactitude, avec des entrelacs de répétitions, des variations, des hésitations qui travaillent la langue.

## CORPUS

Lire en plus de *Juste la fin du monde*, deux pièces testamentaires parues dans le tome IV du théâtre complet (Les Solitaires intempestifs, 2002) :

*J'étais dans la maison et j'attendais que la pluie vienne*

*Le Pays lointain*

## Articles critiques :

Dans *Colloques Année(...)* Lagarce : *Problématiques d'une œuvre*, Colloque de Strasbourg, **Tome 1**, Les Solitaires intempestifs, 2007 : Françoise Heulot-Petit "La reconnaissance dramatique dans *Le Pays lointain* : de l'impossibilité de modifier son histoire?", p. 79-112

Georgeta Miron, "J'étais dans ma maison et j'attendais que Godot vienne ou l'obstination d'attendre chez Beckett et Lagarce", p. 133-156.

Dans *Colloques Année (...)* Lagarce : *Regards lointains*, Colloque de Paris-Sorbonne, **Tome 2**, Les Solitaires intempestifs, 2007, lire : La Préface, l'article de François-David Sebbah : "S'arranger avec les vivants et les morts", p. 48-65 et l'article de Michel Deguy: "Au pays des proches", p. 71-78.

Dans *Colloques Année (...)* Lagarce : *Traduire Lagarce Langue, culture, imaginaire*, Colloque de Besançon **Tome 3**, Les Solitaires intempestifs, 2008, lire : l'article de Henri Meschonnic : "Traduire le théâtre, c'est traduire l'oralité", p. 11-24. et l'article de Georges Zaragoza, "Jean-Luc" Lagarce, une langue faite pour le théâtre", p. 25-44.

Dans *Colloques Année (...)* Lagarce : *Jean Luc Lagarce dans le mouvement dramatique*, Colloque de Paris III-Sorbonne nouvelle, **Tome 4**, Les Solitaires intempestifs, 2008, lire : Hélène Kuntz "Aux limites du dramatique", Alexandra Moreira Da Sylva, "Briser la forme : vers un paysage fractal (*Juste la fin du monde* et *Le Pays lointain*)", p. 42-58, Julie Valero : "Diarisme et écriture dramatique : du

journal à l'espace autobiographique", p. 237-254, Armelle Talbot : "L'épanorthose : de la parole comme expérience du temps", p. 255-270 Jean-Pierre Sarrazac "De la parabole du fils prodigue au drame-de la vie"p. 271-296.

Rajouter à ces lectures l'édition Atlande, 2011, sur Lagarce Agrégation.

**II/ Deuxième partie du séminaire** comprenant toutes les autres séances et se tenant les autres jeudis.

Il porte sur : Ionesco, Beckett, Genet, Koltès

**CORPUS :**

Eugène IONESCO, *La Cantatrice chauve, Rhinocéros, Le Roi se meurt*, Paris, Gallimard (Folio théâtre).

Samuel BECKETT, *En attendant Godot, Fin de partie, Oh les Beaux jours* Paris, Minuit.

Jean GENET, *Les Bonnes, Le Balcon*, Paris, Gallimard (Folio Théâtre).

Bernard-Marie KOLTÈS, *Roberto Zucco, Dans la solitude des champs de coton*, Paris, Minuit.

**Ébauche de bibliographie**

ARTAUD, Antonin, *Le Théâtre et son double*, Paris, Gallimard, 1964.

BIET, Christian & TRIAU, Christophe, *Qu'est-ce que le théâtre ?*, Paris, Gallimard, 2006.

BUCH, Esteban, RIOUT, Denys & ROUSSIN, Philippe (dir.), *Réévaluer l'art moderne et les avant-gardes*, Paris, Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, 2010.

OMESCO, Ion, *La Métamorphose de la tragédie*, Paris, PUF, 1978.

PANDOLFI, Vito, *Histoire du théâtre*, vol. 1 à 3, Verviers, Marabout Université, 1968.

**III/ Troisième partie du cours : VENDREDIS 10h-12h**

**(Bibliothèque Romain Gary) : 2 séances : 17 NOVEMBRE / 1 DECEMBRE**

Le séminaire, se consacrant d'abord à l'analyse des textes et les revisitant, deviendra séminaire créatif « séminaire-atelier » permettant de s'essayer à l'écriture créative en écrivant des textes de création tant en poésie qu'en théâtre sur le support du « livre d'artiste ».

Une pratique : L'idée est de croiser les arts par la création d'un « livre d'artiste » en compulsant des livres d'artistes, livres imprimés ou manuscrits, livres-objets, etc. à la Bibliothèque Romain Gary qui nous permettra de consulter son fonds et nous le présentera grâce à des spécialistes du livre, les 2 séances se terminant par un atelier-pratique de création associant écriture et intervention plastique.

**HMULC111 Problématiques comparatistes 1 et 2 :  
« Théâtres de l'amour et de la mémoire »**

**Noms de l'enseignante :** Sandrine MONTIN

**Code :** HMULC111 / HMULC307

**Descriptif du séminaire :** Sous le titre « Théâtres de l'amour et de la mémoire », il s'agira d'étudier les pièces *Sakuntala au signe de reconnaissance* de Kalidasa, *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, et *Comme tu me veux* de Luigi Pirandello.

**Le cours a lieu le mercredi de 13h à 15h30 salle IT253.**

**Corpus d'étude :**



KALIDASA, *Sakuntala au signe de reconnaissance*, dans *Le Théâtre de Kalidasa*, traduit du sanskrit et du prâkrit, préfacé et annoté par Lyne Bansat-Boudon, Paris, Gallimard, « Connaissance de l'Orient », n°92, 1996.

SHAKESPEARE, William, *Le Songe d'une nuit d'été*, traduit de l'anglais par Jean-Michel Déprats, édition de Gisèle Venet, édition bilingue, Paris, Gallimard, « Folio Théâtre », n°81, 2003.

PIRANDELLO, Luigi, *Comme tu me veux*, traduit de l'italien par Stéphane Braunschweig, Besançon, Les Solitaires intempestifs, 2021.

**Bibliographie** : Voir la bibliographie mise en ligne sur le site de la SFLGC <http://sflgc.org/agregations/2023-2024/>

**Évaluation** : Au choix mini-mémoire, dissertation, exposé, ou création assortie d'un essai réflexif.

### HMULC112 Langue et style 3

**Noms des enseignant(e)s** : Véronique MONTAGNE (XVIe) & Stéphane Macé (XVIIe)

**Code** : HMULC112 / HMULC300

**Descriptif du séminaire** : les cours de "langue et style" proposent une approche de la langue française (toutes périodes confondues), en s'appuyant notamment sur les textes au programme de l'agrégation de Lettres Modernes. Ils forment à la connaissance des différents états de langue (du Moyen-Âge au XX<sup>e</sup> siècle), dans toutes ses dimensions (phonétique, graphie, morphologie, syntaxe, lexique, style), tout en préparant aux épreuves du concours. Pour ce faire, ils initient à différents moyens d'étude et d'analyse de la langue et du style littéraire. Le cours Langue et style 3, proposé au S3/S1, propose une approche des états de langue du XVI<sup>e</sup> siècle et du XVII<sup>e</sup> siècle, à travers les œuvres au programme de l'Agrégation. Il entraîne en outre aux exposés oraux sur la langue française.

#### ❖ XVI<sup>e</sup> siècle : Louise Labbé, *Œuvres*

**Nom de l'enseignante** : Véronique MONTAGNE

**Descriptif du séminaire** : Ce cours s'adresse à tous les étudiants du Master Lettres. Il vise à apporter des connaissances de stylistique, de lexique et de grammaire pour aborder un grand texte de la Littérature française du XVI<sup>e</sup> siècle, inscrit au programme des Agrégations de Lettres.

Cette année, l'ouvrage inscrit au programme est le suivant : Louise Labbé, *Œuvres*, édition de Michèle Clément et Michel Jourde, Paris, Flammarion, GF, 2022.

Le programme de langue comprend : Discours I, II, III (p. 69-87), Sonnets II à XXIV (p. 179-208).

**Références bibliographiques** :

Des indications bibliographiques seront données en début de cours.

**Le cours a lieu le lundi 10h-13 à partir du 27 novembre en salle L153**

#### ❖ XVII<sup>e</sup> siècle : Honoré d'Urfé, *L'Astrée*

**Nom de l'enseignant** : Stéphane MACÉ

**Corpus étudié** :

Honoré d'Urfé, *L'Astrée*, Première partie, édition critique établie sous la direction de Delphine Denis, Paris, Honoré Champion, « Champion Classiques Littératures », n°18, 2011

Le programme de langue porte sur les Livres I à V (p. 117- 355).

**Remarque : ce cours, assuré par un enseignant d'une autre université, aura lieu en distanciel le jeudi après-midi de 15h30 à 18h, dates à préciser**

**HMULC113 Des Lumières à la modernité**  
**Histoire d'une Grecque moderne de Prévost**  
**Écrits sur l'art de Charles Baudelaire**

❖ **Cours sur l' Histoire d'une Grecque moderne de Prévost**

**Nom de l'enseignante :** Juliette FABRE

**Codes :** HMULC113 / HMULC301 (formation en présentiel)

**Corpus étudié :** Prévost, *Histoire d'une Grecque moderne*, édition d'Alan J. Singerman, Paris, Flammarion, GF, 1990

Nous sommes en Orient. Dans le sérail, voici Théophé, une jeune esclave grecque tellement belle, tellement sage, qu'elle obtient la liberté et la protection d'un ambassadeur français à Constantinople... Mais qui est-elle vraiment ? Une femme qui rêve de liberté et d'indépendance mais retombe sans cesse sous le joug des hommes, ou bien une opportuniste qui porte le masque de la vertu sans en avoir le cœur ? Théophé reste un mystère aux yeux du lecteur et du narrateur, par le jeu de l'écriture du roman-mémoires de Prévost. Comment saisir encore le caractère du narrateur, ce personnage de libérateur, jaloux et malheureux, qui assume la narration rétrospective ? Est-il lui-même si transparent ? Tour à tour présenté comme modèle, père, ou amant passionné, généreux, ou jaloux possessif, le personnage ne cesse de dérober aux yeux du lecteur, semant le doute et ouvrant les potentialités signifiantes du récit. Prévost, dans ce roman de la maturité, n'a rien perdu de sa fougue, il nous entraîne à un rythme effréné dans les labyrinthes de la mémoire et de la passion, semant le trouble sur la vérité du moi du personnage, montrant toutes les possibilités du roman à la première personne, lorsqu'il joue des subjectivités sans jamais donner la clef. Nous étudierons les enjeux du roman-mémoires chez Prévost dans *Histoire d'une Grecque moderne*, en nous interrogeant sur le prisme déformant d'une écriture qui entraîne le héros malgré lui dans tous les accidents du romanesque : l'exotisme, l'amour, les voyages, les rapports de pouvoir, le féminin et le masculin, les doutes, les affres et la grandeur d'une passion non réciproque.

### Bibliographie

- Autres œuvres de Prévost :

☞ On ne saurait trop conseiller la lecture de *Manon Lescaut*, si ce n'est pas déjà fait...

Prévost, *Histoire du Chevalier des Grieux et de Manon Lescaut*, éd. Audrey Faulot, Erik Leborgne et Jean Sgard, GF Flammarion, 2022.

Prévost, *Le Philosophe anglais ou Histoire de M. Cleveland, fils naturel de Cromwell*, éd. Jean Sgard et Philip Stewart, Desjonquères, 2003.

- Ouvrages critiques :

- Sur Prévost :

Démoris, René, *Le Roman à la première personne. Du Classicisme aux Lumières*, Genève, Droz, 2002 [1975], p. 414-445 (p. 440-442 pour *Histoire d'une Grecque moderne*).

Démoris, René, *Le Silence de Manon*, Presses universitaires de France, 1995

Leborgne, Erik, *Figures de l'imaginaire dans le Cleveland de Prévost*, Desjonquères, 2006.

Sermain, Jean-Paul, *Rhétorique et roman au XVIII<sup>e</sup> siècle. L'exemple de Prévost et de Marivaux (1728-1742)*, Oxford, Voltaire Foundation, 2000 [1985].

Sgard, Jean, *Prévost romancier*, Corti, 1989 [1968].

Sgard, Jean, *L'abbé Prévost. Labyrinthes de la mémoire*, Presses universitaires de France, 1986.

#### Ouvrages collectifs

*Les Expériences romanesques de Prévost après 1740*, éd. Erik Leborgne et Jean-Paul Sermain, Louvain et Peeters, 2003.

*Prévost et les débats d'idées de son temps*, éd. Coralie Bournonville, Colas Duflo, Audrey Faulot et Sergine Pelvilain, Louvain et Paris, Peeters, 2015.

#### Sur l'Histoire d'une Grecque moderne :

Bray, Bernard, « Structure en série dans *Manon Lescaut* et *Histoire d'une Grecque moderne* de l'abbé Prévost », *SVEC*, n°192, 1980, p. 1333-1340.

Goldzink, Jean, « Résistance féminine et logique des passions », *Critique*, n°703, 2005, repris dans *La Plume et l'idée*, Le Manuscrit, 2008, p. 351-372.

Hartmann, Pierre, « Femme étrangère/ femme étrange : Le personnage de Théophraste dans *l'Histoire d'une Grecque moderne* », *Revue francophone de Louisiane*, n°8 (2), 1994.

Lavezzi, Elisabeth, « L'odalisque au livre. Livre et lecture dans *l'Histoire d'une Grecque moderne* », in *L'Épreuve du lecteur. Livres et lecture dans le roman d'Ancien régime*, éd. Jan Herman, Louvain, Peeters, 1995, p. 251-260.

Leborgne, Erik, « L'Orient vu par Prévost dans *l'Histoire d'une Grecque moderne* : ambassadeur et eunuque », *Dix-huitième siècle*, n°29, 1997, p. 449-464.

Magnot, Florence, *La Parole de l'autre dans le roman-mémoires*, Louvain et Paris, Peeters, 2004, p. 237-240 sqq.

Malandain, Pierre, « L'énigme ancienne de la Grecque moderne », in *Nord* 39, 2002, p. 63-71.

Martin, Christophe, *Espaces du féminin dans le roman français du dix-huitième siècle*, Oxford, Voltaire Foundation, *SVEC*, n° 2004/01, p. 44-46, 70-71, 279-80, 294-96, 447-449.

Martin, Christophe, « Tombeaux du féminin. Sur l'espace et le corps chez Prévost », *Littérature*, n°103, 1996, p. 20-31.

Sermain, Jean-Paul, « *L'Histoire d'une Grecque moderne* de Prévost : une rhétorique de l'exemple », *Dix-huitième siècle*, n°16, 1984, p. 357-367.

Sgard, Jean, « Le temps narratif dans *l'Histoire d'une Grecque moderne* », *Cahiers Prévost d'Exiles*, n°4, 1987, p. 32-46.

Singerman, Alan J., *L'Abbé Prévost. L'Amour et la Morale*, Genève, Droz, 1987, p. 211-287.

Le cours a lieu le mercredi 15h30-18h30 salle E.11

#### ❖ Cours sur les *Écrits sur l'art* de Charles Baudelaire

Nom de l'enseignante : Alice DE GEORGES

Code : HMULM113 /HMULM301

**Descriptif du séminaire :** Ce séminaire se propose d'étudier les *Écrits sur l'art* de Charles Baudelaire, et, plus particulièrement les «Salon de 1845», «Salon de 1846» et «Salon de 1859». Leur analyse sera l'occasion de comprendre les différents principes esthétiques qu'ils exposent. Les leçons thématiques et les dissertations permettront d'en saisir la logique et la composition d'ensemble. Les explications de texte seront l'occasion d'en explorer toutes les pistes interprétatives. Il s'agira aussi de trouver de nouvelles pistes de recherche pour défricher les pans encore inexplorés de cette œuvre.

Nous utiliserons l'édition suivante : Charles Baudelaire, *Écrits sur l'art*, édition de

Francis Moulinat, Paris, Le Livre de Poche, « Classiques », 1992 : « Salon de 1845 » (p. 49-121), « Salon de 1846 » (p. 135-242), « Salon de 1859 » (p. 349-446).

**Bibliographie indicative :**

BLIN Georges, *Baudelaire*, Paris, Gallimard, 2011.

CASTEX Pierre-Georges, *Baudelaire critique d'art*, Paris, SEDES, 1969.

HUYGHE René, *L'Esthétique de l'individualisme à travers Delacroix et Baudelaire*, Oxford, Clarendon Press, 1955.

HORNER Lucie, *Baudelaire critique de Delacroix*, Genève, Droz, 1956.

KREMER Nathalie, *Traverser la peinture. Diderot - Baudelaire*, Leyden, Brill, coll. « Faux Titre », 2018.

LAFORGUE Pierre, *Ut pictura poesis. Baudelaire, la peinture et le romantisme*, Lyon, Presses universitaires de Lyon, 2000.

LE PICHON Yann et PICHON Claude, *Le Musée retrouvé de Charles Baudelaire*, Paris, Stock, 1992.

May Gita, *Diderot et Baudelaire critiques d'art*, Genève/Paris, Droz/Minard, 1957.

**Le cours a lieu le mardi 10h-12h30 salle E.318**

### HMULC114 Littératures françaises contemporaines

❖ XX<sup>e</sup> siècle : Nathalie Sarraute, *Le Silence* et *Pour un oui et pour un non*

**Nom de l'enseignant :** Béatrice BONHOMME

**Code :** HMULC114 - HMULC302 - HMULC303

**Descriptif :** On étudiera dans ce cours Nathalie Sarraute, *Le Silence* (1967), édition présentée, établie et annotée par Arnaud Rykner, Paris, Gallimard, « Folio Théâtre », 1993, et *Pour un oui ou pour un non* (1982), édition présentée, établie et annotée par Arnaud Rykner, Paris Gallimard, « Folio Théâtre », 1999.

**Références bibliographiques :**

Consulter les *Œuvres complètes* de Nathalie Sarraute dans la Pléiade (1 tome)

**Modalités d'évaluation :** Explication de textes, commentaire composé.

**Le cours a lieu le vendredi 9h-12h salle L153**

### HMULC108 Séminaire de recherche en lettres classiques 1

**Nom de l'enseignant :** Arnaud ZUCKER

**Code :** HMULC108 / HMELC104 / HMULC306

**Calendrier :** Jeudi 9-11h à partir du 28/9 salle E.12

**Descriptif du séminaire :** La «théologie» de Cornutus : étymologie, logique de la langue et construction poétique.

Le cours portera sur *l'Abrégé de théologie grecque* de Cornutus. Avant d'aborder le texte le cours présentera un survol général des théories grecques sur l'origine du langage et la conception de l'étymologie. La construction des étymologies, autrement dit des parentés sémantico-phonétiques, qui permet d'appuyer le sens culturel et spirituel sur un contexte linguistique général, est une occupation familière, qui n'est réservé ni aux théologiens, ni aux poètes. Cornutus, dans son *Epidromé de théologie grecque*, présente un étrange inventaire allégorico-linguistique qui, à la place des théogonies classiques –et plutôt qu'une théologie doctrinale– propose une

«théolexie» : la mythologie et la théologie est déployée à partir d'une étude des noms des dieux et de leur nuage étymologique. La motivation des noms des dieux, à travers leurs propriétés, leurs valeurs et leurs histoires, reflétées par éclats dans les mots de la langue, peut être envisagée comme la description d'un système naturel. Mais à l'époque de Cornutus, où la mythologie est sédimentée et figée, l'*Epidromé* est aussi le résultat d'une composition longue et réfléchie, presque un programme de théologie rationnelle, développée dans le temps par ceux qui font les mythes et les dieux : les poètes.

La participation des étudiants se fera en particulier par le biais d'un exposé (dossier). Une connaissance au moins basique du grec ancien est nécessaire.

### **Bibliographie**

- BOYS-STONES, G., *L. Annaeus Cornutus: Greek Theology, Fragments, and Testimonia*, 2018.
- BUSCH Peter & ZANGENBERG Jürgen K., *Einführung in die griechische Götterlehre*, Lucius Annaeus Cornutus (herausgegeben, eingeleitet und übersetzt), 2010.
- HAYS R. S. - *Lucius Annaeus Cornutus' Epidrome* (Introduction to the traditions of Greek theology). Introduction, translation, and notes. Univ. of Texas at Austin, 1983.
- LANG, Carl. *Theologiae Graecae compendium*. Teubner, 1881.
- RAMELLI, Ilaria. *Compendio di teologia greca / Anneo Cornuto* (saggio introduttivo e integrativo, traduzione e apparati), Milan : Bompiani (Il pensiero occidentale. R.C.S.), 2003, 607 p. Coll. « Il pensiero occidentale »
- ROCCA-SERRA G. «Pour une édition de Cornutus», *BAGB*, 1963 : 348-350.
- ROCCA-SERRA G. «Exégèse allégorique et idéologie impériale ; l'abrégé de Cornutus», *Neronia*, p. 61-72.
- TATE J. «Cornutus and the poets», *Classical Quarterly*, 1929, p. 41-45.
- ZUCKER, A., « L'étymologie dans la Théologie de Cornutus : mythology in a nutshell ». In *Lire les mythes: formes, usages et visées des pratiques mythographiques de l'Antiquité à la Renaissance*, A. Zucker, J. Fabre-Serris, J.-Y. Tilliette, et G. Besson, 111-41, 2016.

## **HMULA10 Langue vivante étrangère (anglais)**

**Nom de l'enseignant** : Cristóbal FERNANDEZ

**Code** : HMULA10

**Descriptif du séminaire** : Le cours vise à faire acquérir les outils lexicaux et syntaxiques permettant de comprendre le contenu d'un texte littéraire, d'un document spécialisé ou plus général en anglais, et de s'exprimer à l'oral et à l'écrit de façon claire et détaillée sur des sujets relevant du monde du livre.

**M1S1 à la carte**

**5 UE à 6 ECTS (ou 6= 2x3 ECTS) au choix**

**A 6 ECTS**

Langue et style 1  
Langue et littérature française du Moyen Age  
Renaissance et classicisme  
Thèmes et genres en littérature comparée 1  
Langue et civilisation latines 1  
Langue et littérature latines 1  
Langue et civilisation grecques 1  
Langue et littérature grecques 1  
Séminaire de recherche en Lettres Classiques 1  
Littérature et théâtre 1  
Littérature d'Oc  
Problématiques comparatistes 1  
Langue et style 3  
Des Lumières à la Modernité  
Littératures françaises contemporaines  
Écosystèmes du document  
Technique de planification et gestion de projets  
Archives et collections patrimoniales  
Langue vivante étrangère (italien, espagnol...)  
Langue vivante étrangère  
Approche documentaire du Web  
Documentation d'entreprise  
Linguistique 1  
Linguistique 2  
Linguistique 3  
Linguistique 4  
Linguistique Anglaise  
Langue et linguistique anglaises  
Langue et stylistique 1  
Littérature française 1  
Littérature générale et comparée 1  
Analyse du discours  
Création littéraire 1  
Textes et auteurs de la littérature française 1

### **A 3 ECTS**

Théâtre 1  
Théâtre 2  
Théâtre 3  
Théâtre 4  
Théâtre 5  
Théâtre 6

Facultatif (sans ECTS) : version latine

## **Master 1 semestre 2**

### **M1S2 présentiel**

Le **PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE (PPR)** (HMULC200) est constitué de 3 ECUE obligatoires :



## HMELC200 Mémoire de recherche

## HMELC201 Participation à des manifestations scientifiques

## HMELLA2 Langue vivante étrangère (anglais)

Le mémoire de recherche et la participation à des manifestations scientifiques sont validés au 2<sup>e</sup> semestre mais nécessitent un travail de toute l'année.

### HMELC200 Mémoire de recherche (PPR)

**Enseignants** : consulter les spécialités des enseignants p. 63-64 ; les contacter directement en cours ou par courriel.

**Descriptif** : La conception, la rédaction et la soutenance d'un mémoire de recherche de 80 à 100 pages est le travail le plus important de l'année. Il s'effectue sous la direction d'un ou une professeur, avec des rendez-vous réguliers, mais reste essentiellement autonome. Le sujet est choisi dès le début d'année.

**Evaluation** : la soutenance orale du mémoire intervient en juin au plus tard.

### HMELC201 Participation à des manifestations scientifiques (PPR)

**Coordination** : Hélène Baby

**Code** : HMELC201

**Descriptif** : L'initiation à la recherche passe par la participation comme auditeur actif à des manifestations scientifiques organisées par les laboratoires de l'université, et cela **durant toute l'année universitaire** bien que la note soit attribuée au second semestre.

**Evaluation** : Il faudra

1/ Participer à **3** manifestations scientifiques au moins (colloques, journées d'études,...) : 5 points/séance ; un formulaire téléchargeable sera à faire signer par les organisateurs et à remettre en fin d'année (ou charger sur moodle).

2/ Faire le compte rendu écrit de l'une de ces manifestations (de 0 à 5 points), évalué par l'organisateur de la manifestation scientifique ou à défaut par le directeur de recherche (à charger sur moodle).

**Attention, cet ECUE est obligatoire et compte dans le Projet Professionnel et de Recherche des étudiants en présentiel.**

**Attention** : les attestations et le compte-rendu doivent être téléchargés au plus tard le 20 juin 2024 pour les M1 et le 15 septembre 2024 pour les M2.

### HMELLA2 Langue vivante étrangère (anglais, PPR)

**Nom de l'enseignant** : Cristóbal FERNANDEZ

**Code** : HMELLA2

**Descriptif du séminaire** : Le travail portera sur la compréhension de textes littéraires, d'extraits de romans ou nouvelles, de travaux de recherche ou d'articles longs en anglais, ainsi que sur la rédaction de résumés ou *abstracts* dans une langue riche et variée, et l'entraînement à la présentation orale.

**Attention, cet ECUE est obligatoire et compte dans le Projet Professionnel et de Recherche.**

### HMELC202 Thèmes et genres en littérature comparée 2 Romans du « réalisme magique »



**Nom de l'enseignante :** Sylvie BALLESTRA-PUECH

**Code :** HMELC202

**Descriptif du séminaire :** Créé en 1925 par Franz Roh, un historien et théoricien de l'art disciple de Wölflin, l'oxymore « réalisme magique » a connu une fortune théorique inattendue dans tous les domaines d'expression artistique, de la peinture à la littérature et au cinéma. Cette extension du champ d'application de la notion doit beaucoup à l'expression concurrente de « réel merveilleux [*real maravilloso*]» introduite par l'écrivain cubain Alejo Carpentier dans la préface de son roman *Le Royaume de ce monde* (1949), devenue en 1964 un essai autonome *De lo real maravilloso americano*. Alors que le « réel merveilleux » de Carpentier est indissociable d'un espace géographique et culturel, le « réalisme magique », dans le sillage de Wölflin qui avait défendu une approche transhistorique du baroque, caractérise une écriture singulière et même paradoxale de l'histoire qui fait la part belle à l'irrationnel. Les trois romans au programme couvrent un empan chronologique d'une trentaine d'années et réunissent trois aires géographiques éloignées, ce qui permettra de mettre à l'épreuve l'intérêt heuristique de la notion de « réalisme magique » pour étudier le renouvellement du rapport entre roman et histoire à l'échelle de la littérature mondiale dans la seconde moitié du XXe siècle.

**NB :** Ce cours fait suite au cours du premier semestre (**HMULC103 Thèmes et genres en littérature comparée 1**)

**Corpus principal (programme de l'agrégation 2024) :**

Gabriel GARCÍA MÁRQUEZ, *Cent ans de solitude* [1967], traduit de l'espagnol par Claude et Carmen Durand, Paris, Le Seuil, « Points », 1995.

Salman RUSHDIE, *Les Enfants de minuit* [1981], traduit de l'anglais par Jean Guiloineau, Paris, Gallimard, « Folio », 2010.

Lianke YAN, *La Fuite du temps* [1998], traduit du chinois par Brigitte Guilbaud, Arles, Éditions Picquier, 2018.

**Lectures complémentaires et approches critiques :**

Alejo CARPENTIER, *Le Royaume de ce monde* [1949], traduit de l'espagnol par René L. F. Durand, Paris, Gallimard, 1954 rééd. « Folio » 1980.

Vanessa BESAND, « Réalisme magique et réalisme merveilleux : autour de quelques enjeux terminologiques depuis Alejo Carpentier », *Savoirs en lien*, 1 | 2022, mis en ligne le 15 décembre 2022, disponible sur : <http://preo.u-bourgogne.fr/sel/index.php?id=171>

Franz ROH, *Postexpressionnisme. Réalisme magique. Problèmes de la peinture européenne la plus récente* [*Nach-Expressionismus, Magischer Realismus : Probleme der neuesten europäischen Malerei*, 1925], traduit de l'allemand par Jean Reubrez, Dijon, Les Presses du réel, 2013.

Charles W. SCHEEL, *Réalisme magique et réalisme merveilleux. Des théories aux poétiques*, Paris L'Harmattan, 200

Jean WEISGERBER (dir.), *Le réalisme magique. Roman, peinture, cinéma*, Lausanne L'Âge d'homme, 1987.

## HMULC201 Langue et style 2

**Noms des enseignant(e)s :** Marie-Albane Watine

**Codes :** HMULC201 / HMELC401

**NB :** UE composée de HMELSA2+HMELSB2 : uniquement dans le choix des ECUE à 3 ects, en **HMOLC21**, cocher l'un ou l'autre (ou bien HMELSA2 ou bien HMELSB2)

Dans **HMOLC20** (à 6 ects), cocher HMULC201 et/ou [HMELSA2 + HMELSB2].

**Descriptif du séminaire :** Ces cours proposent une approche de la langue française en s'appuyant sur les textes au programme de l'agrégation de Lettres Modernes. Ils forment à la connaissance des différents états de langue (du Moyen-Âge au XX<sup>e</sup> siècle), dans toutes ses dimensions (phonétique, graphie, morphologie, syntaxe, lexique, style), tout en préparant aux épreuves du concours. Pour ce faire, ils initient à différents moyens d'étude et d'analyse de la langue. Le cours Langue et style 2 proposé au S2/S4 propose une approche des états de langue du XX<sup>e</sup> siècle à travers les œuvres au programme de l'Agrégation. Il entraîne en outre aux exposés oraux sur la langue française

**Attention : le cours commence au S1, le 17/11 (13h30-16h30 salle H411)**

### ❖ XX<sup>e</sup> siècle : Nathalie SARRAUTE

**Nom de l'enseignante :** Marie-Albane WATINE

Ce cours s'adresse à tous les étudiants du Master Lettres. Il vise à apporter des connaissances de stylistique, de lexique et de grammaire pour aborder un grand texte de la Littérature française du XX<sup>e</sup> siècle, inscrit au programme des Agrégations de Lettres. Les étudiants pourront acquérir de nouvelles compétences sur le système de la langue et sur l'étude des textes littéraires et de leur forme. Ils élaboreront des synthèses critiques sur des articles de stylistique ou de langue consacrés à ce texte. Les étudiants se destinant à l'Agrégation s'entraîneront en priorité sur les épreuves écrites et orales de Français moderne du concours.

Cette année, les ouvrages inscrits au programme sont les suivants :

Nathalie Sarraute, *Le Silence* (1967), édition présentée, établie et annotée par Arnaud Rykner, Paris, Gallimard, « Folio Théâtre », 1993, et *Pour un oui ou pour un non* (1982), édition présentée, établie et annotée par Arnaud Rykner, Paris Gallimard, « Folio Théâtre », 1999.

Exceptionnellement, le programme de Langue porte sur l'intégralité des deux pièces. La priorité est de lire (et relire) ce livre avant le début du cours.

En complément, vous pouvez consulter, durant l'été :

Documents audiovisuels

Sarraute, Nathalie, *Le Silence*, Podcast Fictions / Théâtre et Cie, <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/fictions-theatre-et-cie/le-silence-4381631> ;

et *Pour un oui ou pour un non* : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/fictions-theatre-et-cie/pour-un-oui-pour-un-non-de-nathalie-sarraute-3477584>.

Ertel, Evelyne, Grand entretien avec Jacques Lassalle, chapitre 30 : "Nathalie Sarraute et le théâtre de la parole", INA, collection "En Scènes, le spectacle vivant en vidéo", 2012, <https://entretiens.ina.fr/en-scenes/Lassalle/jacques-lassalle>

### Ouvrages et articles

Chaudier, Stéphane, « Sarraute, l'hyperbole et le soupçon », dans Agnès Fontvieille et Philippe Wahl (dir.), *Nathalie Sarraute : du tropisme à la phrase*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 2003, p. 247-254.

Rykner, Arnaud, *Théâtre du nouveau roman : Sarraute, Pinget, Duras*, Paris, José Corti, 1988.

Rykner, Arnaud, « Le petit pan du mur rose », *Critique*, vol. 58, n° 656-657 (hiver 2002), p. 94-104.

Vinaver, Michel, « Pour un oui ou pour un non », dans *Écritures dramatiques. Essais d'analyse de textes de théâtre*, Arles, Actes Sud, 1993, p. 15-45.

Wahl, Philippe, « Sarraute : "C'est ça, hein ?". Aléas de la référence », dans Agnès Fontvieille et Philippe Wahl (dir.), *Nathalie Sarraute : du tropisme à la phrase*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 2003, p. 23-40.

## HMULC202 Méthodologie littéraire

Codes : HMULC202 / HMELC402

NB : UE composée de HMELMA2+HMELMB2 : choisir l'un ou l'autre **uniquement dans le choix des ECUE à 3 ECTS, en HMOLC21.**

En HMOLC20 (à 6 ects), cocher HMULC202 et/ou (les deux : HMELMA2 + HMELMB2).

Noms des enseignant(e)s : Béatrice BONHOMME, Erfan TABRIZIAN & Hélène BABY

### ❖ 1) Cours de Béatrice Bonhomme : Méthodologie de lecture, d'analyse et de création littéraire en poésie contemporaine

Enseignante Béatrice Bonhomme

[HMULC202] / [HMELC402 + HMELMA2]

Intitulé du séminaire : *Méthodologie de lecture, d'analyse et de création littéraire en poésie contemporaine*

Sous-titre : *Découverte des poètes contemporains, réécriture personnelle, création de livres d'artiste, publication*

**Descriptif du séminaire :** Ce cours, s'appuyant sur une méthodologie approfondie de la lecture, de l'analyse et de la revisitation de la poésie contemporaine par l'écriture créative, présentera un panorama de la poésie contemporaine française et tentera, chronologiquement, de définir les décennies poétiques des Années 1950 à 2020 en caractérisant chacune par un terme qui résumera les mouvements dont elle a été témoin, ainsi que les choix éthiques et esthétiques qu'elle a opérés. Il articulera ce panorama à d'autres formes poétiques dans la lignée des approches sonores, de diverses expériences menées au niveau de la [poésie visuelle](#) ou du développement de la performance et des lectures publiques. Le séminaire s'articulera sur un atelier d'écritures poétiques et sur des publications de textes dans la revue NU(e) (numéro conçu tout exprès pour ce séminaire et publié en ligne), mais aussi de livres d'artiste, suivi d'une exposition en BU et à la BMVR. Des lectures publiques des étudiants qui le souhaitent seront organisées lors d'événements et de festivals.

**Corpus d'étude :** Œuvres de Yves Bonnefoy, Guillevic, Philippe Jaccottet, André du Bouchet, Jacques Dupin, Salah Stétié/ Jacques Réda, Michel Deguy, Daniel Biga/ Anne-Marie Albiach, Emmanuel Hocquard, Claude Royet-Journoud, Jean-Marie Gleize/ Guy Goffette, James Sacré, Jean-Pierre Lemaire, Christian Bobin, Jean-Michel Maulpoix, Thierry Metz/ Bernard Heidsieck, Henri Chopin, Serge Pey/ Claude Ber, Michèle Finck, Marie Etienne, Valérie Rouzeau, Vénus Khoury-Ghata, etc...

Se reporter aux 81 numéros de la *Revue Nu(e)* qui présentent un paysage de la poésie contemporaine et, en particulier, aux numéros gratuits en ligne sur POEZIBAO (depuis le numéro 66) : <https://poezibao.typepad.com/poezibao/> et désormais sur POESIBAO : <https://www.poesibao.fr/>

**Contrôle des connaissances :**

DST en 2 heures et Ecriture de textes de création, livres d'artiste.

**Références bibliographiques du cours :**

*Revue Nu (e)* : gratuite en ligne.

*Anthologie de la poésie contemporaine du XXe siècle*, Tome 2, Poésie/ Gallimard, 2000.

### ❖ 2) Cours d'Erfan Tabrizian : Poésie et image

Les études littéraires sont particulièrement ouvertes à la transdisciplinarité, et à l'étude des relations entre les arts et la littérature. Nous proposons de réfléchir à ces relations dans la perspective de l'histoire des mentalités, qui analyse à une période donnée, les productions littéraires, artistiques, philosophiques et spirituelles, dans leur contexte épistémologique.

Nous nous centrerons sur la fin du XVI<sup>e</sup> siècle. La crise des représentations et des idées, avivée par les conflits entre Réformés et Catholiques, rejaillit sur l'écriture et la création, en particulier à propos de la question de l'image. Nous tenterons de comprendre la valeur de l'image (picturale ou poétique) d'après les enjeux théologiques de Nicée II puis de l'époque baroque, la problématique de la métamorphose qui y est impliquée, et le travail d'écriture de l'image. Nous mettrons en relation les œuvres poétiques, artistiques et les textes de spiritualité.

La méthodologie que nous élaborerons permettra d'interroger de la même manière les autres époques. Vous pourrez la mettre en application sur votre propre corpus de recherche.

**Corpus** : Anthologie donnée en cours.

### Références bibliographiques :

- Boespflug François, Lossky Nicolas (dir.), *Nicée II, 787-1987. Douze siècles d'images religieuses. Actes du Colloque international*, Paris, Le Cerf, 1987.
- Bouyer Louis, *Vérité des icônes*, Paris, Criterion, 1990.
- Dekoninck R., *Ad imaginem. Statuts, fonctions et usages de l'image dans la littérature spirituelle jésuite du XVII<sup>e</sup> siècle*, Genève, Droz, 2005.
- Eco U., *Histoire de la beauté*, Paris, Flammarion, 2004.
- Raymond M., *La Poésie française et le maniérisme*, Anthologie, Genève, Droz, 1971
- Tapié A. (dir.), *Baroque, vision jésuite, du Tintoret à Rubens*, Paris, Somogy, 2003.

### ❖ 3) Cours d'Hélène Baby : Baroque et théâtralité en France au XVII<sup>e</sup> siècle

#### Descriptif du séminaire :

Ce séminaire est consacré à l'étude du théâtre baroque au XVII<sup>e</sup> siècle, dans une double perspective théorique et scénographique. En se fondant sur les grands textes de référence, et en particulier sur les poétiques d'Aristote et d'Horace, le séminaire fait le point sur des questions théoriques fondamentales dont va découler le théâtre classique et sur les débats des années 1630-1640. Dans le même temps, il s'agira de reconstituer, à la lumière des indications matérielles dont nous disposons, les mises en scène possibles ou probables sous le règne de Louis XIII. Cette tentative de reconstitution s'appuiera sur les théories de la représentation et de la perspective en France en 1640, et sur la pratique du genre le plus populaire à cette époque, la tragi-comédie.

**Corpus principal** : Extraits de tragi-comédies donnés en cours.

#### Références critiques :

- Adam Antoine, *Histoire de la littérature française au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Albin Michel, [1951], 1997.
- Louvat-Molozay, Bénédicte, *L'« Enfance de la tragédie ». Pratiques tragiques françaises de Hardy à Corneille (1628-1642)*, Paris, PUPS, 2014.
- Mahelot, *Le Mémoire de Mahelot*, éd. Pierre Pasquier, Paris, Champion, 2005.
- Scherer, Jacques, *La Dramaturgie classique en France*, Paris, Nizet, 1950.

**Nom de l'enseignant :** Fabrice WENDLING

**Code :** HMULC204 / HMELC203 / HMELC404

**Descriptif du séminaire :** Dans la « guerre de l'écrit » (P.-M. Martin) où s'affrontent plusieurs grandes figures de la politique romaine après la mort de César (Antoine, Hirtius, Cicéron, Salluste), les *Philippiques*, monument de l'éloquence cicéronienne, tiennent une place de choix. L'étude de Philippiques I-IV nous permettra de mieux appréhender la richesse et la variété de la rhétorique cicéronienne dans ses liens avec l'Histoire et la philosophie, la physionomie complexe de cette période de crise qui précipita la fin de la République, et l'énergie morale et politique de Cicéron - avec une part d'outrance dans l'expression - au soir de sa vie.

**Références bibliographiques :**

Cicéron, *Philippiques* I-II, in Discours, tome XIX, texte établi et traduit par André Boulanger et Pierre Wuilleumier, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

NB : Une bibliographie sera donnée en amont du cours sur Moodle.

**HMULC204 Langue et civilisation latines 2 :  
Ancien auteur latin de l'agrégation de Lettres Classiques 2 : Claudien**

**Nom de l'enseignant :** Muriel LAFOND

**Code :** HMULC105 / HMELC101 / HMULC304 / HMELC300

**Descriptif du séminaire :** Le cours consistera en une analyse littéraire et linguistique de *La Guerre des Gètes* et du *Panegyrique pour le sixième consulat d'Honorius* de Claudien, auteur païen souvent considéré comme le dernier grand poète de la tradition classique.

**Édition de référence :** *La Guerre contre les Gètes et Panegyrique pour le sixième consulat d'Honorius*, in *Œuvres, tome III : Poèmes politiques*, texte établi et traduit par Jean-Louis Charlet, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

**Bibliographie :** Elle sera donnée lors du premier cours et sur Moodle (voir cours avec le code HMELC300).

**HMULC204 Langue et civilisation latines 2  
Petit séminaire de latin**

**Nom de l'enseignant :** Giampiero SCAFOGLIO

**Code :** HMULC204 / HMELC203 / HMELC404

**Descriptif du séminaire :** Le thème de la *véκεια* dans la littérature ancienne, de l'*Odyssée* au *Bellum ciuile* de Lucain.

**HMULC204 Langue et civilisation latines 2  
Improvisé latin**

**Nom de l'enseignant :** Giampiero SCAFOGLIO

**Code :** HMULC204 / HMELC203 / HMELC404

**Descriptif du séminaire :** Préparation à l'épreuve d'improvisé de latin de l'oral de l'agrégation de lettres classiques (traduction et explication de texte).

**HMULC204 Langue et civilisation latines 2  
Version latine**



**Nom de l'enseignant :** Muriel LAFOND

**Code :** HMULC204 / HMELC203 / HMELC404

**Descriptif du séminaire :** Par la pratique de la version et des révisions grammaticales systématiques, le cours vise à la connaissance rigoureuse et précise de la langue latine, et à l'acquisition d'un niveau de langue permettant d'enseigner le latin à des publics variés de collège et de lycée. Il fera aussi réfléchir à l'acte même de la traduction, l'étudiant devant s'attacher non seulement à traduire avec rigueur mais encore à *bien* traduire des textes littéraires, ce qui suppose de réfléchir à ce qu'est une « bonne » traduction.

**Références bibliographiques :**

SAUSY L., *Grammaire latine complète*, Paris, F. Lanore, 1991.

LAVENCY M., *Vsus. Grammaire latine. Description du latin classique en vue de la lecture des auteurs*, Louvain, Peeters, 1997.

MARTIN F., *Les mots latins*, Paris, Hachette, 1976.

MARTIN R., GAILLARD J., *Les genres littéraires à Rome*, Paris, Nathan-Scodel, 1990.

FREDOUILLE J.-C. & ZEHNAKER H., *Littérature latine*, Paris, PUF, 1993.

**HMULC204 Langue et civilisation latines 2**  
**Thème latin**

**Nom de l'enseignant :** Giampiero SCAFOGLIO

**Code :** HMULC204 / HMELC203 / HMELC404

**Descriptif du séminaire :** Il sera question de traduire en latin des auteurs français, en travaillant sur le lexique latin et sur les méthodes de passage morphologique et syntaxique d'une langue à l'autre.

**Références bibliographiques :**

F. MARTIN, *Les mots latins*, Paris, Hachette, 1976

L. SAUSY, *Grammaire latine complète*, Paris, Lanore, 1991

B. LIOU, R. ADAM, *Entraînement au thème latin*, Paris, Klincksieck, 1995

M. LAVENCY, *Vsus, Grammaire latine. Description du latin classique en vue de la lecture des auteurs*, Louvain, Peeters, 1997.

**HMULC205 Langue et civilisation grecques 2**  
**Ancien auteur grec de l'agrégation de Lettres Classiques 2 : Diodore**

**Nom de l'enseignant :** Arnaud ZUCKER

**Code :** HMULC205 / HMELC204 / HMELC405

**Descriptif du séminaire :** Le cours proposera une introduction et une analyse des livres IX de la *Bibliothèque historique* de Diodore (le s. av. J.-C.), qui traite de l'histoire grecque et romaine de l'expédition de Xerxès au milieu du 5<sup>e</sup> siècle (481 à 552). Il comportera une étude du texte et des travaux de traduction et de commentaire sur extraits.

**Édition du texte :** Diodore de Sicile, *Bibliothèque historique*, livre XI (tome VI), texte établi et traduit par Jean Haillet, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F

**Bibliographie :** La bibliographie sera donnée lors de la première séance (et mise en ligne sur Moodle).

**HMULC205 Langue et civilisation grecques 2**  
**Ancien auteur grec de l'agrégation de Lettres Classiques 2 : Euripide**

**Nom de l'enseignant :** Marie-Catherine OLIVI

**Code :** HMULC205 / HMELC204 / HMELC405

**Descriptif du séminaire :** Nous étudierons la tragédie *Médée* d'Euripide, au programme de l'agrégation de Lettres Classiques en analysant la langue, la métrique et la représentation du personnage mythique qu'est Médée, tout à la fois magicienne, épouse meurtrière et mère meurtrière.

**Édition du texte :** Euripide, *Médée*, in *Tragédies*, tome I, texte établi et traduit par Louis Meridier, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

**Bibliographie :** La bibliographie sera donnée au début du cours (et sur moodle)

### HMULC205 Langue et civilisation grecques 2 : version grecque

**Nom de l'enseignant :** Marie-Catherine OLIVI

**Code :** HMULC205 / HMELC204 / HMELC405

**Descriptif du séminaire :** À travers des mises au point de difficultés grammaticales, et des exercices pratiques de traduction de textes grecs appartenant à des genres et des époques très variés, les étudiant·e·s prépareront l'exercice de version grecque du concours de l'agrégation.

### HMULC205 Langue et civilisation grecques 2 Improvisé grec

**Nom de l'enseignant :** Marie-Catherine OLIVI

**Code :** HMULC205 / HMELC204 / HMELC405

**Descriptif du séminaire :** Préparation à l'épreuve d'improvisé de grec de l'oral de l'agrégation de lettres classiques (traduction et explication de texte).

### HMULC205 Langue et civilisation grecques 2 : thème grec

**Nom de l'enseignant :** Nicolas Bertrand

**Code :** HMULC205 / HMELC204 / HMELC405

**Descriptif du séminaire :** Préparation à l'exercice de thème grec d'agrégation à travers des exercices pratiques et des révisions ciblées sur des points de grammaire délicats.

### HMULM201 Histoire du livre et de l'édition

**Noms des enseignantes :** Stéphanie LE BRIZ ET Hélène BABY

**Code :** HMULM201

**Visées du séminaire :** Ce séminaire vise à faire découvrir aux étudiants l'objet « livre » dans sa matérialité, en suivant les différentes étapes de sa fabrication et de sa diffusion. On tiendra compte de l'influence des milieux sur les choix techniques opérés au fil du temps, tant pour la conservation que pour la réalisation des livres.

Le terme *édition* sera également pris dans son acception scientifique, et les étudiants pourront s'initier à l'édition d'après manuscrits ou imprimés anciens.

**Évaluation du cours de Stéphanie Le Briz :** Les évaluations proposées seront variées : comptes rendus critiques d'ouvrages ou d'articles ; étude de fictions liées à l'une des questions abordées durant le séminaire ; conception et présentation d'expositions virtuelles sur l'une des questions abordées durant le séminaire (liste non exhaustive).

**Évaluation du cours d'Hélène Baby :** devoir sur table

### Éléments de bibliographie :

- Barbier, Frédéric, *L'Europe de Gutenberg : le livre et l'invention de la modernité occidentale (XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Belin, 2006.
- CHARTIER Roger et VIVET Jean-Pierre (dir.), *Histoire de l'édition française*, t. 1, *Le livre conquérant. Du Moyen Âge au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Promodis, 1982 [PEB, sous formes de copies partielles, possible]
- Conseils pour l'édition des textes médiévaux*, Paris, École nationale des chartes, 3 t., 2001-2002 (fasc. I. Conseils généraux ; fasc. II. Documents d'archives ; fasc. III. Textes littéraires) [BU H. Bosco, SL1 940.1/02 GRO]
- Febvre, Lucien, et Martin, Henri-Jean, *L'Apparition du livre*, Paris, Albin Michel, 1958. ([http://classiques.uqac.ca/classiques/febvre\\_lucien/apparition\\_du\\_livre/apparition\\_du\\_livre.html](http://classiques.uqac.ca/classiques/febvre_lucien/apparition_du_livre/apparition_du_livre.html))
- PITTION Jean-Paul, *Le livre à la Renaissance. Introduction à la bibliographie historique et matérielle*, Turnhout, Brepols, 2013 (Nugæ humanisticæ) [copies partielles possibles de l'exemplaire personnel de Mme Le Briz]
- POUSPIN Marion, *Publier la nouvelle. Les pièces gothiques, histoire d'un nouveau média, XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles*, Paris, Presses de la Sorbonne, 2016 (Histoire ancienne et médiévale, 140) [copies partielles possibles de l'exemplaire personnel de Mme Le Briz]
- Riffaud, Alain, *Une archéologie du livre français moderne*, Genève, Droz, 2011.
- Riffaud, Alain, *L'aventure éditoriale du théâtre français au XVII<sup>e</sup> siècle archéologie du livre français moderne*, Paris, PUPS, 2018.
- VERNET André (dir.), *Histoire des bibliothèques françaises*, t. 1. Les bibliothèques médiévales du VI<sup>e</sup> siècle à 1530, Paris, éd. du Cercle de la Librairie, 2008 [BU Nice, Médecine et Sciences ; copies partielles possibles de l'exemplaire personnel de Mme Le Briz]

## HMULM202 Histoire de la censure

**Nom de l'enseignant :** Hélène BABY

**Code :** HMULM202

**Descriptif du séminaire :** Ce séminaire fonctionne en parallèle avec le séminaire « Histoire du livre ». La connaissance de l'objet livre permettra d'apprécier les façons de contrôler la production matérielle et éditoriale de l'écrit imprimé en France entre les débuts de l'imprimerie et la Révolution française. Seront abordées les censures religieuses, politiques et, plus globalement, morales de l'Ancien Régime.

**Évaluation :** devoir sur table.

**Références bibliographiques :**

### ***Ouvrages et articles généraux***

- ABRAMOVICI Jean-Christophe, *Le livre interdit : de Théophile de Viau à Sade*, Paris, Payot, 1996.
- Censure, autocensure et art d'écrire. De l'Antiquité à nos jours*. Actes du Séminaire européen du CTCL (2001-2003), Bruxelles, éditions Complexe, 2005.
- DARNTON Robert, *Édition et sédition. L'Univers de la littérature clandestine au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Gallimard, 1991.
- KELLER-RAHBÉ, POMMIER, ROUX, *Privilèges de librairie en France et en Europe XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles*, Paris, Classiques Garnier, 2017.
- MALESHERBES, *Mémoire sur la librairie. Mémoire sur la liberté de la presse*, éd. Roger Chartier, Paris, Imprimerie nationale, 1994.
- MARTIN Henri-Jean, *Livre, Pouvoirs et Société à Paris au XVII<sup>e</sup> siècle (1598-1701)*, Genève, Librairie Droz, 1969.
- MINOIS Georges, *Censure et culture sous l'Ancien Régime*, Fayard, 1995.

## HMULC206 Langue vivante (espagnol)



**Nom de l'enseignante :** Anne-Claudine MOREL

**Code :** HMULC206 / HMELC205

**Descriptif du séminaire :** Méthodologie de la traduction de la version espagnole contemporaine (niveau M1 et agrégation). Théorie et pratique de la version du concours.

**HMULC206 Langue vivante (italien)**

**Nom des enseignants :** Véronique MÉRIEUX/ Jean-pierre PANTALACCI

**Code :** HMULC206 / HMELC206

**Descriptif du séminaire :** Traduction en français de textes littéraires italiens des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, du niveau attendu au concours du CAPES de l'Agrégation. Les exercices de traduction seront assortis d'études de faits de langue. Les étudiants seront interrogés à chaque séance sur des textes et faits de langue, préparés et inconnus. L'évaluation comprendra un devoir effectué librement et un devoir en temps limité. La lecture régulière d'œuvres littéraires françaises et italiennes est fortement recommandée. Supports, plans de cours, consignes et modalités de contrôle seront précisés à la rentrée.

**Bibliographie :**

- ▣ Perle Abbrugiati, *Perversions. 60 versions italiennes difficiles. XVI<sup>e</sup>- XIX<sup>e</sup> siècles*, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 2013.
- ▣ Maurice Grevisse, *Le bon usage. Grammaire française*, Bruxelles, De Boeck, 2016.
- ▣ Dictionnaire unilingue italien.
- ▣ Dictionnaire unilingue français.
- ▣ Grammaire de l'italien.
- ▣ Grammaire du français.

## M1S2 à la carte

### **PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE 15 ECTS**

Mémoire de recherche 1  
Participation à des manifestations scientifiques  
Langue vivante étrangère

### **Deux UE à 6 ECTS**

Langue et style 2  
Méthodologie littéraire  
Littérature comparée  
Langue et civilisation latines 2  
Langue et civilisation grecques 2  
Traitement et exploitation de l'information et des systèmes d'information  
Histoire du livre et de l'édition  
Histoire de la censure  
Construction des savoirs  
Mémoire, apprentissages et sommeil : apport des neurosciences  
Analyse des données textuelles  
Littérature française 2  
Littérature générale et comparée 2  
Méthodologie disciplinaire  
Création littéraire 2

### **Une UE à 3 ECTS**

Langue et style 2, programme A  
Langue et style 2, programme B  
Méthodologie littéraire, programme A  
Méthodologie littéraire, programme B  
Langue vivante (espagnol ou italien)  
Linguistique 5  
Linguistique 6  
Linguistique 7  
Théâtre 7  
Théâtre 8

## Master 2 semestre 1

### M2S3 présentiel

#### HMULC300 Langue et style 3

Voir le descriptif du M1S1 : HMULC112 Langue et style 3.

#### HMULC301 Des Lumières à la modernité

Voir le descriptif du M1S1 : HMULC 113 Des Lumières à la modernité.

#### HMULC302 Littératures françaises contemporaines

Voir le descriptif du M1S1 : HMULC114. Littératures françaises contemporaines

##### Littérature française contemporaine (Nathalie Sarraute)

Premier semestre : tous les VENDREDIS matins 9h à 12h (sauf le vendredi 17 novembre et le 1 décembre).

Et SAMEDI 6 janvier 9h à 12h

Séminaire sur le Théâtre de Nathalie Sarraute

Edition Folio Théâtre pour les deux livres :  
- Nathalie Sarraute, *Le Silence* (1967), édition présentée, établie et annotée par Arnaud Rykner, Paris, Gallimard, « Folio Théâtre », 1993, et *Pour un oui ou pour un non* (1982), édition présentée, établie et annotée par Arnaud Rykner, Paris Gallimard, « Folio Théâtre », 1999.

En bibliographie, on peut conseiller de consulter les *Œuvres complètes* de Nathalie Sarraute dans la Pléiade (1 tome).

Évaluation : Exposés (Leçons), Explications de texte, Dissertations.

#### HMULC303 Thèmes et genres en littérature comparée 3

Nom des enseignants : Frédérik DETUE & Sandrine MONTIN

Code : HMULC303

##### ❖ séminaire assuré par F. Detue : La réception falsifiée de la littérature

9 séances de 2 heures

**Descriptif du séminaire :** Le séminaire partira d'une étude de cas : la réception falsifiée du roman concentrationnaire *Les Jours de notre mort* (1947) de David Rousset. Ce roman était un gros volume de quelque 800 pages dans sa première édition. Cependant, de 1947 jusqu'à nos jours, c'est surtout un passage de quelques lignes qui a capté l'attention de la réception, en particulier les deux propositions suivantes : « la vérité, c'est que la victime comme le bourreau étaient ignobles ; que la leçon des camps, c'est la fraternité de l'abjection ». Extrait d'un roman, ce propos d'une grande violence est constamment cité de façon décontextualisée. Or l'auteur du roman est un témoin rescapé des camps de concentration nazis, de sorte que, dans ce cas, c'est non seulement la citation qui lui est attribuée (légitimement), mais aussi le propos lui-même (de façon plus discutable). Dès lors, nous nous lancerons

dans une enquête. Nous étudierons le dossier de citations en lui-même de façon à poser le problème précisément, au cas par cas : l'enjeu est de taille, si l'on observe qu'un négationniste a exploité la citation. Puis nous procéderons à l'étude de l'extrait en contexte, ce qui exige de bien connaître le roman tout entier. Enfin, de manière inductive, nous tirerons les conclusions qui s'imposent, en déterminant de quoi cette réception falsifiée est le nom.

Le travail des étudiant-es pour valider ce séminaire pourra prendre différentes directions.

Il pourra s'agir d'étudier l'un des mésusages de la citation de Rousset en particulier. Par exemple, Svetlana Alexievitch cite l'extrait en épigraphe de *La fin de l'homme rouge* (2013) ; quelle lumière le mésusage de la citation jette-t-il alors sur l'entreprise de ce livre ?

Il pourra s'agir d'étudier un autre cas de réception falsifiée d'un livre de littérature. Ce ne sont pas les exemples qui manquent. Un cas en particulier est tellement massif qu'il pourra faire l'objet de plusieurs études de ses différents aspects : celui de *Lolita* (1955) de Vladimir Nabokov, que nous commencerons d'aborder collectivement. Il s'agira notamment de se demander comment une enfant abusée par un pédocriminel a pu devenir une icône érotique dans l'imaginaire collectif. D'autres cas d'étude pourront être proposés par les étudiant-es.

## Lectures obligatoires

Rousset David, *Les Jours de notre mort*, Paris, Hachette Littératures, coll. « Pluriel », 2005. (1<sup>re</sup> éd. : 1947)

Nabokov Vladimir, *Lolita* (1<sup>re</sup> éd. dans l'original : Paris, The Olympia Press, 1955), à lire dans l'édition de votre choix, en version originale et/ou en traduction française. Deux suggestions, cependant :

Quant à l'original, une bonne édition annotée est celle-ci : *The Annotated Lolita*, Alfred Appel ed., London, Penguin Classics, 2000.

Quant à la traduction française : je suggère de préférer celle d'Eric Kahane (qui date de 1959 et qui a été approuvée par Nabokov) à celle, plus récente (2001), de Maurice Couturier.

## Bibliographie et filmographie indicatives

### 1. Cas des *Jours de notre mort*

Agamben Giorgio, *Ce qui reste d'Auschwitz. L'archive et le témoin. Homo Sacer III*, trad. Pierre Alferi, Paris, Payot & Rivages, coll. « Rivages poche/Petite bibliothèque », 2003 (1<sup>re</sup> éd. italienne : 1998).

Bataille Georges, « Réflexions sur le bourreau et la victime » [recension des *Jours de notre mort*], *Critique*, n° 17, oct. 1947, p. 337-342, repris dans *Œuvres complètes*, t. XI : *Articles 1, 1944-1949*, Paris, Gallimard, 1988, p. 262-267, téléchargeable en ligne : <https://bit.ly/3tK3ScM>.

Detue Frédéric, « Au bonheur des négationnistes (retour sur les pratiques du champ littéraire) », *Lignes de Crêtes* (site web), avril-juin 2020, 3 parties, URL de la première partie : <https://bit.ly/3bLxoUc>.

Nadeau Maurice, « Les *Jours de notre mort* comme œuvre littéraire », *Lignes*, n° 2, 2000/2, p. 82-89, URL : <https://www.cairn.info/revue-lignes1-2000-2-page-82.htm>. Article repris en préface des *Jours de notre mort* dans l'édition Hachette Littératures de 2005.

### 2. Cas de *Lolita*

Couturier, Maurice, *Lolita de Nabokov*, Paris, Didier Érudition, coll. « CNED-Didier Concours », 1995.

Kubrick, Stanley, *Lolita*, film de fiction, États-Unis, Royaume-Uni, 1962, 153 mn.

Mokiejewski, Olivia, *Lolita, méprise sur un fantasme*, film documentaire, France, 2021, 55 mn.

Nabokov Vladimir, Entretien avec Bernard Pivot sur le plateau de l'émission *Apostrophes* le 30 mai 1975 (archive de l'Institut national de l'audiovisuel) : <https://www.ina.fr/ina-eclairer-actu/video/i17180258/vladimir-nabokov-lolita>.

Pifer, Ellen, *Vladimir Nabokov's Lolita: a Casebook*, Oxford, Oxford Univ. Press, 2003.

Vickers, Graham, *Chasing Lolita: How Popular Culture Corrupted Nabokov's Little Girl All Over Again*, Chicago, Chicago Review Press, 2008.

Le cours a lieu le lundi de 16h30 à 18h30 en salle H335

Le séminaire d'écriture théâtrale conduit les participantes et participants à expérimenter différentes formes de narration, de dialogue et d'adresse théâtrale. Cette année, le séminaire s'intitule « Je te vois ». Il est ouvert aux étudiants de lettres, des arts, et du DE Ecritures créatives - scénario et narrations.

Les deux premières journées auront lieu sur le campus Carlone (Nice), les trois suivantes sur le campus Méliès (Cannes). La dernière journée se conclura par une présentation publique des travaux. Vendredi 9h30-12h30 et 13h30-16h30, les 29 septembre, 6 octobre (campus Carlone), 13 octobre, 20 octobre, 27 octobre, 10 novembre 2023 (campus Cannes). Un co-voiturage est en général organisé pour chaque séance, bien qu'il soit aussi possible de prendre le train. Présentation publique des travaux le 10 novembre en soirée.

Au départ, on ne voit rien. La scène est d'un noir d'encre. Au bord du noir, on ne sait pas. La mer ? rien n'est moins sûr. La guerre ? L'obscurité est aveuglante. Alors une parole ouvre la scène : « Qui est là ? ». C'est la première question.

Le séminaire d'écriture théâtrale cette année partira de la fameuse question à l'ouverture d'*Hamlet* : « Who's there ? » / « Qui est là ? » et s'interrogera sur la notion de personnage, sur ce que nous pouvons savoir de l'autre, de soi, des moi dans le soi. Comme dit Henri Michaux dans *Qui je fus ?*, « On n'est pas seul dans sa peau ». Quels fantômes abritons-nous ? qui parle dans nos voix, quel héritage nous commande ?

« Je te vois » (ou ses variantes, traductions du « Namasté » hindou, comme « je vois la lumière en toi parce que cette lumière est en moi ») est l'une des réponses possibles à la question « Qui est là ? », une réponse qui indiquerait qu'est reconnue la qualité de sujet plein, irréductible au jugement et à l'objectification. Entre la question et cette réponse possible, peut-être souhaitable, quelles embûches et quel trajet ? comment déposer les jugements, comment rendre sensible l'épaisseur vivante du personnage, comment donner à voir l'infinie complexité de l'autre, de soi ?

Le séminaire s'interrogera sur ces enjeux, articulera lectures, discussions, travaux d'analyse, dispositifs d'écoute à deux ou en petits groupes, et travaux de création, à la table et sur le plateau. Nous réfléchirons à ce qui favorise la rencontre avec soi, avec l'autre, à ce qui l'entrave. Nous accorderons une attention particulière à la notion de jugements et aux stratégies d'écriture pour les déjouer : qu'est-ce que cela implique d'écrire depuis un espace littéraire « sans jugement » ?

Les deux premières journées auront lieu sur le campus Carlone (Nice), les suivantes sur le campus Méliès (Cannes). La dernière journée se conclura par une présentation publique des travaux.

#### **Bibliographie :**

**La lecture intégrale de ces deux pièces est vivement recommandée, et si possible avant le début du séminaire.**

SHAKESPEARE, William, *Hamlet*, édition bilingue, traduction de François Maguin, Flammarion, « GF », 1995.

MOUAWAD, Wajdi, *Incendies*, Actes Sud, « Babel », 2003.

#### **Bibliographie secondaire :**

CIXOUS, Hélène, « De la scène de l'Inconscient à la scène de l'Histoire : Chemin d'une écriture », dans *Hélène Cixous, chemins d'une écriture : actes / du 1er Colloque international consacré à l'œuvre d'Hélène Cixous, tenu à Utrecht, du 8 au 11 juin 1987*, op. cit., p. 24-25.

hooks, bell, *Communion. Aimer en féministes [Communion. : the Female Search for Love, 2002]*, traduction par Hajer Gam et Lorraine Delavaud, Armand Colin, 2022

LÉVINAS, Emmanuel, *Éthique et infini. Dialogues avec Philippe Nemo*, Fayard et Radio-France, 1982.

LORDE, Audre, *Sister Outsider. Essais et propos d'Audre Lorde*, Editions Mamamélis et Editions Trois, 2003

ROSENBERG, Marshall, *Les Mots sont des fenêtres (ou bien ce sont des murs). Initiation à la communication non violente*, La Découverte, 2004.

WILLEMS, Sandrine, *La parole comme voie spirituelle : dialogue avec l'Inde*, Seuil, 2023.

Voir le calendrier du M1S1 *supra*

### **HMELC300 Langue et littérature latines 2**

Pour les UE de Lettres classiques, voir les descriptifs du M1S1.

### **HMELC301 Langue et littérature grecques 2**

Pour les UE de Lettres classiques, voir les descriptifs du M1S1.

### **HMELC302 Langue et civilisation latines 3**

Pour les UE de Lettres classiques, voir les descriptifs du M1S1.

### **HMELC303 Langue et civilisation grecques 3**

Pour les UE de Lettres classiques, voir les descriptifs du M1S1.

### **HMULC306 Séminaire de recherche en Lettres classiques 3**

Pour les UE de Lettres classiques, voir les descriptifs du M1S1.

### **HMULC307 Problématiques comparatistes 1 et 2 : Théâtres de l'amour et de la mémoire**

Nom de l'enseignante : Sandrine MONTIN

Codes : HMULC111, HMULC307

Voir le descriptif du M1S1 : HMULC111 « Théâtres de l'amour et de la mémoire »

### **HMULC308 Langue et style 1 (approches de la langue française)**

Voir le descriptif du M1S1 : HMULC100, Langue et style 1

### **HMULC309 Langue et littérature françaises du Moyen Âge**

Voir le descriptif du M1S1 : HMULC101, Langue et littérature françaises du Moyen Âge

### **HMULC310 Renaissance et classicisme**

Voir le descriptif du M1S1 : HMULC102, Renaissance et classicisme

### **HMULC306 Séminaire de recherche en Lettres classiques 3**

Voir le descriptif du M1S1 : Séminaire de recherche en Lettres classiques

### **HMULA30 Langue vivante étrangère spécialisée (anglais)**

**Nom de l'enseignant :** Cristóbal FERNANDEZ

**Code :** HMULA30

**Descriptif du séminaire :** L'objectif du cours est de faciliter l'accès à des textes littéraires et à des articles longs tirés de revues spécialisées, et de favoriser une communication aisée et spontanée ainsi que la maîtrise d'un répertoire lexical large et varié. Les étudiants seront également amenés à s'exprimer à l'oral et à l'écrit de façon claire et bien structurée.



## M2S3 à la carte

### 5 UE à 6 ECTS (ou 6= 2x3 ECTS)

#### A 6 ECTS

- Langue et style 3
- Des Lumières à la Modernité
- Littératures françaises contemporaines
- Thèmes et genres en littérature comparée 3
- Langue et littérature latines 2
- Langue et littérature grecques 2
- Langue et civilisation latines 3
- Langue et civilisation grecques 3
- Séminaire de recherche en Lettres Classiques 3
- Problématiques comparatistes 2
- Langue vivante étrangère spécialisée
- Approche documentaire du Web (master Doc)
- Documentation d'entreprise (master Doc)
- Écosystèmes du document (master Doc)
- Technique de planification et gestion de projets (master Doc)
- Archives et collections patrimoniales (master Doc)
- Langue et style 1
- Langue et littérature française du Moyen Age
- Renaissance et classicisme
- Création littéraire 3
- Linguistique 8                    ECUE1 Syntaxe 2  
    ECUE2 Morphologie
- Linguistique 9                    ECUE1 Corpus  
    ECUE2 Sémantique de corpus
- Linguistique 10                ECUE1 Diversité linguistique  
    ECUE2 Variation linguistique  
    Anthropologie        2 ECUE au choix Acte graphique / Anthropologie de la  
    coopération / Anthropologie sensorielle / Anthropologie des émotions
- Linguistique Anglaise        Fondamentaux Linguistique  
    Linguistique de l'écrit  
    Linguistique de l'oral  
    Linguistique EMA    2 ECUE au choix Analyse linguistique / Linguistique :  
    thématique et synthèse / Linguistique 2 Phonologie
- Langue vivante étrangère (italien, espagnol)
- Linguistique textuelle
- Littérature générale et comparée 3
- Textes et auteurs de la littérature française 2
- Littérature générale et comparée 4
- Langue et stylistique 2

#### A 3 ECTS

- Théâtre 1    Théâtrologie 1
- Théâtre 2    Esthétiques scéniques et pratiques des arts de la scène
- Théâtre 3    Dramaturgies et mises en scène
- Théâtre 4    Théories du jeu de l'acteur
- Théâtre 5    Performances
- Théâtre 6    Théâtre et autres médias

## Master 2 semestre 2

### M2S4 présentiel

#### HMELC400 Mémoire de recherche (PPR)

Le **PROJET PROFESSIONNEL ET DE RECHERCHE (PPR)** (HMULC400) est constitué d'un seul ECUE obligatoire : HMELC400 Mémoire de recherche

Le mémoire de recherche est validé au 2<sup>e</sup> semestre mais nécessite un travail de toute l'année. Il peut être la continuité du mémoire de M1 ou non.

**Descriptif :**

La conception, la rédaction et la soutenance d'un mémoire de recherche de 100 à 150 pages est le travail le plus important de l'année pour les étudiants inscrits dans un parcours de recherche. Il s'effectue sous la direction d'un ou une professeur, avec des rendez-vous réguliers, mais reste essentiellement autonome.

Le sujet est déterminé dès le début d'année en accord avec un directeur de recherche.

**Enseignants directeurs de recherche :** consulter les spécialités des enseignants p. 63-64 ; les contacter directement en cours ou par courriel.

**Evaluation :** la soutenance orale du mémoire intervient début octobre au plus tard. Attention, la validation de cet ECUE non compensable est indispensable à l'obtention du M2 (un « non rendu » ou une note inférieure à la moyenne sont éliminatoires).

#### HMELDM4 Participation à des manifestations scientifiques (PPR)

**Coordination :** Hélène Baby

**Code :** HMELDM4

**Descriptif :**

Cet ECUE prolonge la pratique adoptée en M1. L'initiation à la recherche passe par la participation comme auditeur actif à des manifestations scientifiques organisées par les laboratoires de l'université, et cela **durant toute l'année universitaire** bien que la note soit attribuée au second semestre.

**Evaluation :** Il faudra

1/ Participer à **3** manifestations scientifiques au moins (colloques, journées d'études,...) : 5 points/séance ; un formulaire téléchargeable sera à faire signer par les organisateurs et à remettre en fin d'année (ou charger sur moodle).

2/ Faire le compte rendu écrit de l'une de ces manifestations (de 0 à 5 points), évalué par l'organisateur de la manifestation scientifique ou à défaut par le directeur de recherche (à charger sur moodle).

**Attention, cet ECUE est obligatoire et compte dans le Projet Professionnel et de Recherche des étudiants en présentiel.**

**Attention :** les attestations et le compte-rendu doivent être téléchargés au plus tard le 15 septembre 2024 pour les M2.

#### HMELC401 Langue et style 2

Voir le descriptif de HMULC201 au M1S2.

### HMELC402 Méthodologie littéraire

Voir le descriptif de HMULC202 au M1S2.

### HMELC403 Thèmes et genres en littérature comparée 2

Voir le descriptif de HMELC202 au M1S2.

### HMELC404 Langue et civilisation latines 4

Voir le descriptif au M1S2.

### HMELC405 Langue et civilisation grecques 4

Voir le descriptif au M1S2.

### HMELC406 Stage en milieu professionnel

**Responsable (tuteur établissement) :** H.Baby

Un stage de 35h minimum, encadré par une convention (à télécharger sur le site du master), en milieu professionnel culturel (choisi par l'étudiant(e), en accord avec la responsable), assorti d'un rapport de stage, soutenu en fin de semestre.

Le stage peut se faire à n'importe quel moment dans l'année (même si la note est comptabilisée au 2<sup>e</sup> semestre), et selon les modalités les plus adéquates fixées avec l'institution (musée, médiathèque, établissement d'enseignement ...) ou l'entreprise (librairie, maison d'édition, journal, radio, ...).

### HMELM400 Représentations de la bibliothèque : Face à la barbarie, la résistance par la bibliothèque

**Nom de l'enseignant :** Frédéric DETUE

**Code :** HMULM400 / HMELM400

**Descriptif du séminaire :**

La réflexion du séminaire se focalisera sur l'histoire contemporaine, en particulier sur des séquences historiques marquées par une grande violence politique, des années 1930 à nos jours.

À propos d'un autodafé nationaliste survenu en 1817, Heinrich Heine avait écrit : « Ce n'était qu'un début. Là où on brûle des livres, on finit par brûler des hommes. » Le xx<sup>e</sup> siècle a confirmé que les violences contre les biens culturels (sous la forme de destructions, d'expurgations ou de spoliations) participent constamment des crimes contre l'humanité. Nous étudierons des écrits littéraires qui représentent ces violences et qui parfois les documentent, en portant attention à l'histoire de leur production, de leur publication et de leur diffusion.

Cependant, nous ne nous en tiendrons pas au constat d'une haine de la culture inhérente aux violences de l'histoire. Nous analyserons en effet que, lors de ces séquences historiques, la résistance s'élabore notamment *par le livre*, de diverses façons : la lecture, la mémoire vivante de livres aimés, la publication d'anthologies,

l'organisation clandestine de soirées littéraires, la création de « brigades de papier » vouées à sauvegarder des fonds de bibliothèques, l'écriture, la constitution d'archives secrètes, l'institution de bibliothèques secrètes... Nous nous intéresserons ainsi à plusieurs cas de figure où la bibliothèque a pu apparaître aux yeux des victimes, dans le temps des faits, « comme un recours face à l'accélération catastrophique de l'histoire » (Adorno).

Un enjeu majeur du séminaire sera dès lors de nous demander dans quelle mesure la bibliothèque constitue un rempart contre la barbarie politique. Car, d'un côté, le fait même que de telles violences politiques surviennent impose de procéder à un examen critique de la culture, qui ne les a pas empêchées. De l'autre, jeter le bébé de la culture avec l'eau du bain signifierait *de facto* le triomphe de la barbarie. La question posée sera donc celle des conditions de possibilité d'un véritable humanisme aujourd'hui.

Enfin, plusieurs écrits étudiés en cours de séminaire étant des documents littéraires, nous engagerons une réflexion spécifique sur les difficultés de leur classement en bibliothèque, liées à l'hybridité de leur statut.

Outre les divers extraits et écrits qui seront fournis ou cités dans le cadre du séminaire, les étudiant·es sont invité·es à se procurer et à lire les ouvrages suivants :

BENJAMIN Walter, *Allemands. Une série de lettres (1936)*, trad. Georges-Arthur Goldschmidt, Paris, Éd. de l'encyclopédie des nuisances, 2012.

CHALAMOV Varlam, *Mes bibliothèques*, trad. Sophie Benech, Paris, Éd. Interférences, 1992, téléchargeable grâce au lien suivant : <https://bit.ly/31UiUjC>.

MINOUI Delphine, *Les passeurs de livres de Daraya. Une bibliothèque secrète en Syrie*, Paris, Points, coll. « Points », 2018. [BU Henri Bosco, campus Carlone]

VOLODINE Antoine, *Le Post-exotisme en dix leçons, leçon onze*, Paris, Gallimard, 1998.

### **Bibliographie indicative :**

BÁEZ Fernando, *Histoire universelle de la destruction des livres. Des tablettes sumériennes à la guerre d'Irak*, trad. Nelly Lhermillier, Paris, Fayard, 2008 (1<sup>re</sup> éd. de l'original : 2004).

KASSOW Samuel D., *Qui écrira notre histoire ? Les archives secrètes du ghetto de Varsovie. Emanuel Ringelblum et les archives d'Oyeg Shabes*, trad. Pierre-Emmanuel Dauzat, Paris, Flammarion, coll. « Champs. Histoire », 2013 (1<sup>re</sup> éd. américaine : 2007). [BU Henri Bosco]

POLASTRON Lucien X., *Livres en feu. Histoires de la destruction sans fin des bibliothèques*, Paris, Gallimard, coll. « Folio. Essais », 2009 (1<sup>re</sup> éd. : 2004). [BU Henri Bosco]

## **HMELM401 Histoire de la lecture publique**

**Nom de l'enseignante :** Laure DE CHANTAL

**Code :** HMULM401/HMELM401

### **Descriptif du séminaire :**

Fondé sur quinze ans d'expérience dans le milieu de l'édition, cet enseignement propose un panorama de la chaîne du livre telle qu'elle s'organise aujourd'hui, en faisant un bref retour sur ses dernières mutations pour mieux comprendre les enjeux contemporains.

La partie cours présente les différents corps de métiers, leurs spécificités ainsi que les principales maisons d'éditions en activité.

La partie pratique offre à l'étudiant la possibilité de s'initier aux savoir-faire propres à chaque étape de l'édition (editing, correction selon le code typographique, présentation de l'ouvrage aux libraires et représentants commerciaux, rédaction d'argumentaires de presse et de quatrièmes, choix des formats, couvertures et

impression, teasing réseaux, traductions etc.) en suivant la progression d'un manuscrit depuis l'auteur jusqu'au lecteur.

### **Projet professionnel et de recherche (18 ECTS) (obligatoire et non compensable).**

Le mémoire de recherche/PPR de théorie et pratique de la création littéraire est validé au 2<sup>e</sup> semestre mais nécessite un travail de toute l'année. Il peut être la continuité du mémoire de M1 ou non.

#### **Descriptif :**

La conception, la rédaction et la soutenance d'un mémoire de recherche de 100 à 150 pages est le travail le plus important de l'année pour les étudiants inscrits dans un parcours de recherche. Il s'effectue sous la direction d'un ou une professeur, avec des rendez-vous réguliers, mais reste essentiellement autonome.

Le sujet est déterminé dès le début d'année en accord avec le dir. de recherche.

**Enseignants directeurs de recherche :** consulter les spécialités des enseignants p. 63-64 ; les contacter directement en cours ou par courriel.

**Evaluation :** la soutenance orale du mémoire intervient début octobre au plus tard. Attention, la validation de cet ECUE non compensable est indispensable à l'obtention du M2 (un « non rendu » ou une note inférieure à la moyenne sont éliminatoires).

### **+ 2 UE à 6 ECTS (offre Lettres)**

Langue et style 2

Méthodologie littéraire

Thèmes et genres en littérature comparée 2

Représentations de la bibliothèque

Histoire de la lecture publique

Stage (au moins 35h)

Langue et civilisation latines 4

Langue et civilisation grecques 4

# L'ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE DU PARCOURS LETTRES CLASSIQUES ET MODERNES

Pour contacter les enseignants par voie électronique, utiliser le format suivant :

[Prenom.Nom@univ-cotedazur.fr](mailto:Prenom.Nom@univ-cotedazur.fr)

(sauf mention d'une autre adresse). En cas de prénom composé, insérer un tiret entre les deux parties du prénom. Graphier les noms des enseignants concernés **sans accents**.

Entre parenthèses est indiqué le centre de recherches du chercheur, dont vous dépendrez aussi.

## LITTÉRATURE FRANÇAISE

Hélène BABY	XVII <sup>e</sup> siècle : histoire du théâtre, édition de texte, théorie dramatique ( <a href="mailto:helene.baby@univ-cotedazur.fr">helene.baby@univ-cotedazur.fr</a> ) (CTELA).
Béatrice BONHOMME	XX <sup>e</sup> siècle ( <a href="mailto:bb.nopasaran@wanadoo.fr">bb.nopasaran@wanadoo.fr</a> ) (CTELA).
Alice DE GEORGES	XIX <sup>e</sup> siècle ( <a href="mailto:alicedegeorges@gmail.com">alicedegeorges@gmail.com</a> ) (CTELA).
Juliette FABRE	XVIII <sup>e</sup> siècle ( <a href="mailto:juliette.fabre@univ-cotedazur.fr">juliette.fabre@univ-cotedazur.fr</a> ) (CTELA).
Stéphanie LE BRIZ	Moyen Âge : édition de texte, traduction ; théâtre, conventions du dialogue, remise en scène, recherche créative ; allégorie ; littérature religieuse ; toutes formes littéraires des XIV <sup>e</sup> -XV <sup>e</sup> siècles. <a href="mailto:Stephanie.LE-BRIZ@univ-cotedazur.fr">Stephanie.LE-BRIZ@univ-cotedazur.fr</a> (CEPAM).
Josiane RIEU	XVI <sup>e</sup> siècle : poésie, esthétique, spiritualité, histoire des mentalités, littérature et arts, littérature religieuse (Réforme / Contre-réforme). <a href="mailto:Josiane.Rieu@univ-cotedazur.fr">Josiane.Rieu@univ-cotedazur.fr</a> (CTELA).
Alain TASSEL	XX <sup>e</sup> siècle (LIRCES).
Ilias YOCARIS	XX <sup>e</sup> siècle, théorie littéraire, stylistique, approches intersémiotiques du discours littéraire ( <a href="mailto:y.ilias@wanadoo.fr">y.ilias@wanadoo.fr</a> ) (CTELA).

## LANGUE FRANÇAISE ET STYLISTIQUE

Bohdana LIBROVA	Moyen Âge : sémantique, syntaxe, énonciation ( <a href="mailto:librova@yahoo.com">librova@yahoo.com</a> ) (BCL).
Véronique MAGRI-MOURGUES	Époques moderne et contemporaine (XIX <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> -XXI <sup>e</sup> siècles) : littérature de voyage, langue et stylistique françaises, analyse de discours, énonciation, analyse hypertextuelle, nouvelles technologies. ( <a href="mailto:Veronique.Magri@univ-cotedazur.fr">Veronique.Magri@univ-cotedazur.fr</a> ) (BCL).
Véronique MONTAGNE	XVI <sup>e</sup> siècle : rhétorique, grammaire ( <a href="mailto:veronique.montagne@free.fr">veronique.montagne@free.fr</a> ) (BCL).
Isabelle VEDRENNE-FAJOLLES	Moyen Âge (XII <sup>e</sup> -XIV <sup>e</sup> ), lexicque et civilisation, en particulier lexicque savant, vulgarisation au Moyen Âge (traductions du latin, adaptations, compilations, traités originaux, influence des connaissances savantes sur la littérature en langue vulgaire), littérature savante et vie intellectuelle au Moyen Âge, littérature arthurienne. <a href="mailto:Isabelle.Vedrenne-Fajolles@univ-cotedazur.fr">Isabelle.Vedrenne-Fajolles@univ-cotedazur.fr</a> (CEPAM).
Marie-Albane WATINE	XX <sup>e</sup> siècle : langue et stylistique ( <a href="mailto:Marie-albane.WATINE@univ-cotedazur.fr">Marie-albane.WATINE@univ-cotedazur.fr</a> ) (BCL).
Ilias YOCARIS	XX <sup>e</sup> siècle, théorie littéraire, stylistique, approches intersémiotiques du discours littéraire ( <a href="mailto:y.ilias@wanadoo.fr">y.ilias@wanadoo.fr</a> ) (CTELA).



## LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE

- Sylvie BALLESTRA-PUECH Mythologie antique dans la littérature et l'art occidentaux, relations entre littérature et arts plastiques. [Sylvie.PUECH-BALLESTRA@univ-cotedazur.fr](mailto:Sylvie.PUECH-BALLESTRA@univ-cotedazur.fr) (CTELA).
- Frédéric DETUE Histoire de la critique et du champ littéraire (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles); littératures documentaires (témoignage, reportage); littératures allégoriques, de Kafka à nos jours. [frederik.detue@univ-cotedazur.fr](mailto:frederik.detue@univ-cotedazur.fr) (CTELA).
- Sandrine MONTIN Poésie XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup>, cinéma et poésie, théâtre ([sandrine.montin@orange.fr](mailto:sandrine.montin@orange.fr)) (CTELA).

## LITTÉRATURE ANTIQUE, LINGUISTIQUE DES LANGUES ANCIENNES

- Nicolas BERTRAND Linguistique grecque et latine [Nicolas.BERTRAND@univ-cotedazur.fr](mailto:Nicolas.BERTRAND@univ-cotedazur.fr) (BCL).
- Muriel LAFOND Langue et littérature latines : tradition et création [Muriel.LAFOND@univ-cotedazur.fr](mailto:Muriel.LAFOND@univ-cotedazur.fr) (CTELA).
- Marie-Catherine OLIVI Langue et littérature grecques [Marie-Catherine.OLIVI@univ-cotedazur.fr](mailto:Marie-Catherine.OLIVI@univ-cotedazur.fr)
- Giampiero SCAFOGLIO Langue et littérature latines [Giampiero.SCAFOGLIO@univ-cotedazur.fr](mailto:Giampiero.SCAFOGLIO@univ-cotedazur.fr) (CEPAM).
- Fabrice WENDLING Littérature latine tardive et médiévale. Littérature chrétienne [Fabrice.WENDLING@univ-cotedazur.fr](mailto:Fabrice.WENDLING@univ-cotedazur.fr) (CEPAM).
- Arnaud ZUCKER Littérature scientifique. Littérature tardive [Arnaud.ZUCKER@univ-cotedazur.fr](mailto:Arnaud.ZUCKER@univ-cotedazur.fr) (CEPAM).